



# avdet

Издается с 15 июля 1990 года

[www.avdet.org](http://www.avdet.org)

№38 (825) 22 сентября 2014 года

**«Умумен, мен Къырымнен беребер догъдым,  
Къырымнен берабер оледжем;  
тек Къырымнен яшайджам»,**

**– Дженгиз Дагъджы**



## «Стандартизация» крымских татар к российским реалиям

Немаловажным для новой власти является создание необходимого психологического состояния, особенно среди крымских татар, которые, несмотря ни на что, продолжают выражать свое мнение и требовать соблюдения своих прав. Состояние это, видимо, должно быть таким, чтобы крымские татары не предпринимали никаких попыток выступить оппонентами власти.

**стр. 4** ▶

## Танцующие официанты – изюминка крымского ресторана

Кроме отличной и вкусной кухни, удобного и современного интерьера, владельцы ресторанов прибегают к использованию собственных «фишек», которые помогают их заведениям выгодно отличаться от других. У одного из акъмесджитских ресторанов «Ешил ада» на протяжении уже нескольких лет это официанты.

**стр. 6-7** ▶



## В доме члена Меджлиса провели обыск

16 сентября рано утром в квартиру члена Меджлиса крымскотатарского народа Эскендера Бариева в пгт. Молодежное Акимесджитского района пришли с обыском.

Как рассказал сам Бариев, силовики предоставили постановление, согласно которому обыск проводится в связи с событиями 3 мая, когда крымские татары встречали на административной границе в Армянске экс-главу Меджлиса Мустафу Джемилева.

«Сообщили, что обыск ведется по уголовному делу по тем мероприятиям. Сообщили, что у них есть санкция на обыск, хотя они мне копию постановления не оставили», – сказал Бариев.

Он подчеркнул, что силовики сначала вели себя весьма дерзко и грубо, напугав семью, в том числе детей. «Но после ряда замечаний они стали помягше», – отметил член Меджлиса.

«Ворвались автоматчики, сначала оцепили подъезд, потом зашли по гражданке люди, потом привели понятых и начали все обыскивать. Они искали ли-

тературу исламского характера, изъяли у меня ноутбук вместе с зарядным устройством и системный блок от компьютера», – сообщил Бариев.

Произошедшее член Меджлиса расценивает, как «запугивание социально-активных людей как элемент психологического воздействия».

«За все годы своей жизни я никогда с такими вещами не сталкивался. Поэтому в данном случае я это расцениваю, как способ психологического воздействия для того, чтобы дальше я не мог вести активную общественную деятельность», – выразил свое мнение Бариев.

Он добавил, что после оценки ситуации будет пытаться забрать свою компьютерную технику. По его словам, «там содержится информация многолетней работы, в том числе и аналитическая», передают «Крым.Реалии».

## На крымскотатарского общественника напали и отобрали паспорт

Вечером 18 сентября возле села Амурское на трассе Симферополь-Джанкой на директора Международного фонда исследований и поддержки коренных народов Крыма Надира Бекирова напали неизвестные.

Он ехал на такси в Джанкой, чтобы пересечь на поезд «Симферополь-Киев», но тут машину начал блокировать микроавтобус.

«По дороге нас догнал микроавтобус, остановился перед нами без особых причин. Таксист тоже притормозил. Из автобуса выбежали 4 человека в балаклавах. Они полуцензурно, полуматами стали кричать, я стал выходить из машины. Меня стали толкать, ударили в живот, уложили на землю, вытащили из внутреннего кармана паспорт и телефон. Посмотрев паспорт, один из них сказал: «О, правильно», после этого они с моим паспортом скрылись», – сообщил Бекиров.

После случившегося он был вынужден вернуться в Акимесджит, так как остался без документа и телефона.

По словам Бекирова, он направлял-

ся в Киев для вылета в Нью-Йорк, чтобы 22-23 сентября принять участие в специальном заседании Генеральной Ассамблеи ООН под названием «Всемирная конференция по коренным народам», куда был приглашен.

«В связи с тем, что у меня изъяли паспорт, и я не могу выехать из Крыма, это меня убедило в том, что это преднамеренная акция, направленная на то, чтобы не допустить меня к участию в работе Генассамблеи по вопросам коренных народов. Моя позиция по этим вопросам известна, она не нравилась преждему государству, она не очень нравится нынешнему, но она не очень нравится и другим силам и не обязательно государственным. Поэтому ответ на вопрос, кому это выгодно, пока неоднозначный», – отметил Бекиров, передают «Крым.Реалии».

## Президент Украины призвал всех людей доброй воли стать крымскими татарами

Украина всегда будет вместе с крымскотатарским народом. Об этом заявил украинский президент Петр Порошенко, выступая в четверг, 18 сентября, в Конгрессе США.

В своей речи глава украинского государства напомнил о трагической гибели крымского татарина Решата Аметова, который вышел на одиночный протест против событий, происходивших в Крыму весной этого года. Позже его тело со следами пыток обнаружили недалеко от села Земляничное Белогорского района.

Порошенко выразил уверенность в том, что спустя годы жители Крыма будут думать о том, что сделал Решат Аметов, и «салиютовать его смелости».

«Я уверяю вас, что Украина всегда будет с крымскотатарским народом. Их язык, культура, права сейчас нарушаются, как и ранее во время правления Советского Союза. Я призываю мир и Америку не молчать об этих преступлениях. Украинцы и крымские татары ощу-

щают давление сейчас в Крыму», – заявил украинский президент.

Порошенко призвал всех людей доброй воли перефразировать и произнести слова американского президента Джона Кеннеди, сказанные им 50 лет назад: «Я – крымский татарин, и нет ничего, что заставит меня отказаться от моей свободы».

Глава украинского государства имел в виду ставшую культовой фразу «Я – берлинец», которой Кеннеди завершил свою историческую речь 26 июня 1963 г. перед Шёнебергской ратушей в тогдашнем Западном Берлине. Таким образом американский президент тогда выразил свою солидарность и поддержку западным берлинцам после возведения коммунистическим режимом ГДР Берлинской стены.

## Главу Къарасубазарского меджлиса тоже обыскали

16 сентября утром силовики провели обыск в доме председателя Къарасубазарского регионального меджлиса Мустафы Асабы. Изъяли пять книг.

Как рассказал 15 минутам сам М. Асаба, к нему пришли в 6.45 утра. Силовики предъявили решение суда о проведении обыска в связи с событиями 3 мая, когда крымские татары встречали на административной границе в Армянске экс-главу Меджлиса Мустафу Джемилева.

По словам главы регионального меджлиса, представители правоохранительных органов обращались с ним вежливо.

По итогам обыска было изъято пять брошюр: одна – на религиозную тематику, и четыре – о крымскотатарском национальном движении.



## В крымскотатарской школе перетрясли библиотеку

17 сентября правоохранители нагрянули в крымскотатарскую школу №2, расположенную в поселке Зуя Белогорского района Крыма. По итогам проверки были изъяты... две старые газеты.



Всего в школу пришло трое правоохранителей – два сотрудника прокуратуры и один полицейский. На просьбу директора учебного заведения предъявить судебные постановления или другие документы, согласно которым проводится проверка, гости ответили отказом, ограничившись демонстрацией своих удостоверений.

На протяжении более трех часов правоохранители штудировали литературу, имеющуюся в школьной библиотеке. При этом, по словам школьного библиотекаря, они пролистали каждую газету в подшивках. В конце концов правоохранители изъяли один старый выпуск газеты «Возрождение», которую связывают с политической организацией религиозного толка «Хизб ут-Тахрир», и экземпляр «Голоса Крыма» за 2009 год, в котором было опубликовано интервью заместителя председателя республиканского комитета АРК по делам религии Айдера Булатова под названием «Ислам – реальный фактор общественной жизни».

Правоохранители также проверили компьютеры, на которых занимаются дети в компьютерном классе.

По итогам проверки директору школы предложили написать объяснительную.

## В соцсетях сообщили об обыске в крымской школе

В социальных сетях появились сообщения об обыске в международной частной школе SIS в Симферополе.

Так, один из родителей сообщил, что учебное учреждение обыскали сотрудники ФСБ.

«Искали запрещенную литературу. Ничего не подкидывали и соответственно ничего не нашли. Все перевернули», – написал он.

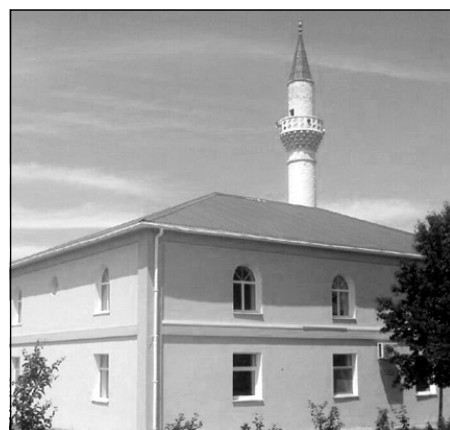
В комментарии 15 минутам директор международной частной школы SIS Ольга Коструба заявила, что никакого обыска не было. По ее словам, в учебном заведении проводилась плановая проверка.

«Это была плановая проверка подготовки школы к новому учебному году. Мы

готовили паспорт безопасности, паспорт антитеррористический, паспорт комплексной безопасности учащихся. Каждый раз к новому учебному году проводятся плановые проверки. Это было в рамках такой проверки», – сказала директор школы.

Напомним, ранее подобный инцидент произошел в Крымской гимназии-интернате для одаренных детей в селе Танковое. В соцсетях и некоторых интернет-изданиях появилась информация о проведении там обыска. Руководство гимназии-интерната опровергло данную информацию, заявив, что это была плановая проверка.

## В акьмесджитскую мечеть пришли с обыском



17 сентября в мечети Борчокъракъ (Фонтаны) джамиси в Акьмесджите провели обыск.

По информации представителя полиции, в мечети «прокуратура проводит следственные действия».

Обстановку на территории мечети контролирует только один полицейский. Он переписал данные всех журналистов, которые там находятся и потребовал выключить камеры.

«Вчера был обыск в Меджлисе, сегодня в мечети, а завтра они придут и перевернут наши дома?», – возмутилась одна из местных жительниц.

# В здании Меджлиса в Акъмесджите прошел обыск

Около 9 часов утра в здании Меджлиса крымскотатарского народа в Акъмесджите начал проводиться обыск. Здание было полностью оцеплено автоматчиками, автозаками, полицейскими.

Силовики зашли в здание благотворительной организации «Фонд «Крым», в котором и расположен главный офис Меджлиса, и никого из сотрудников не впускали. В частности, вооруженные силовики обыскали и редакцию газеты «Авдет», которая также располагалась в здании представительного органа крымских татар.

«Куча людей здесь. Пришли с обыском. Никого не пускают. Сотрудники пришли на работу, а попасть не могут. Глав-

По словам Шевкиева, в здании находились около 20 вооруженных людей, которые очень тщательно проводили обыск.

«Они зачитали при своих свидетелях постановление, в котором было сказано, что прибыли провести обыск в здании Меджлиса крымскотатарского народа в связи с событиями 3 мая, когда наш народ приехал встречать нашего лидера Мустафу Джемилева. Начали со второго этажа, потом поднялись наверх. Потом спустились вниз и провели обыски еще в редакции «Авдет» и в благотворительном фонде «Крым», – сообщил он.

Глава организации отметил, что на постановлении об обыске не было ни

предупреждением об аресте данного здания и еще шести объектов, находящихся на балансе у БО «Фонд «Крым».

«Фонд «Крым» посетили судебные приставы в составе большой делегации. Только в моей комнате их было человек 15, а снаружи в автомобилях сидели офицеры – подполковники, капитаны. Это говорит о том, насколько они серьезно взялись за Меджлис, БО «Фонд «Крым», – рассказал Шевкиев.

Тем не менее, по словам Р. Шевкиева, такие действия крымских властей не стали для него неожиданностью, после обыска здания Меджлиса.

«Всякое ожидали... Я, между делом, подумывал, что могут прийти и, в частности, кого-то арестовать по материалам и документам, которые находились в компьютерах. Но оказалось нечто другое неожиданное. Они вынесли постановление и предупреждение мне лично о замораживании моих расчетных счетов и запрете распоряжения семью объектами, которые принадлежат БО «Фонд «Крым» на праве собственности, а также выводом отсюда всех людей», – рассказал Шевкиев.

«Если в течение суток я не обеспечу такое состояние этих объектов, тогда они приставят свою охрану и здания будут взяты под арест. Или я должен добровольно в течение суток выпроводить всех «жильцов» моих офисов, квартир, зданий, или же они сделают это на следующие сутки силовыми методами», – добавил он.

Так, по словам Шевкиева, аресту подлежат объект на Шмидта, 2, в котором расположены Меджлис, «Фонд «Крым», редакция газеты «Авдет», также здание, где расположена редакция журнала «Иылдыз», кроме того, в документах приставов указан адрес г. Акъмесджит, ул. Жидкова, 40, где также расположены офисы Меджлиса, а также ряд других объектов, находящихся на балансе «Фонд «Крым».

Как отметил глава «Фонда «Крым», приставы оставили ему постановления и предупреждения, за которые он так и не расплатился.

«Я не получил решения суда о том, что меня обозначают каким-то должником. За что я должен? Где решение суда? Они ссылаются на решение

суда, но об этом суде я не слышал и с прокуратурой я не судился», – заявил Шевкиев.

Гендиректор БО «Фонд»Крым», член Меджлиса крымскотатарского народа Риза Шевкиев считает, что обыск, проведенный в здании Меджлиса в Акъмесджите и арест имущества «Фонда «Крым» связаны с выборами, которые прошли в Крыму 14 сентября. Об этом он рассказал журналистам.

«Есть предположение, что из-за такого минимального общего выхода (граждан, – ред) по Крыму на выборы они поняли, что не пользуются поддержкой населения Крыма – не только крымскотатарского народа, который вышел минимальным составом, но и остального населения Крыма», – рассказал Р. Шевкиев.

После того, как судебные приставы дали сутки на то, чтобы освободить здание, на следующий день, 18 сентября, в 14 часов полтора десятка судебных приставов прибыли в здание Меджлиса крымскотатарского народа. Вход в здание был ими заблокирован.

Представители службы составили протокол и выписали штраф главе благотворительного «Фонда «Крым» Ризе Шевкиеву за то, что сотрудники Меджлиса не покинули здание, как это требовалось по постановлению суда, выданному вчера.

Сумма штрафа – 50 тысяч рублей.

Руководитель Центральной избирательной комиссии Курултая крымскотатарского народа Заир Смедяев сообщил, что суд по делу о выселении людей из здания Меджлиса состоится 22 сентября. Члены представительного органа крымских татар апеллируют тем, что судебные приставы не имеют права раньше времени проводить арест и выселять людей из здания.

Сотрудники Федеральной службы судебных приставов покинули здание Меджлиса крымскотатарского народа, дав при этом его членам еще сутки для того, чтобы они освободили помещение.

Таким образом, все члены и сотрудники Меджлиса крымскотатарского народа должны были покинуть здание по адресу г. Акъмесджит, ул. Шмидта, 2 до 19 сентября.



ного редактора Шевкета Кайбуллаева также не пускают», – рассказала одна из сотрудниц в первый час обыска.

Обыск в здании Меджлиса завершился поздно вечером. После того, как вооруженные люди, блокировавшие здание, уехали, к журналистам, которые ждали снаружи, вышел глава благотворительной организации «Фонд «Крым» Риза Шевкиев.

Как он рассказал, в ходе обыска были изъяты протоколы некоторых заседаний Меджлиса, пять-шесть религиозных книг, шесть процессоров и жесткие диски, а также личные вещи народного депутата Украины Мустафы Джемилева, которые были изъяты из личного сейфа, взломанного в ходе обыска. Также из сейфа изъяли деньги, принадлежавшие Мустафе Джемилеву и травматический пистолет.

исходящего номера, ни печати. Была лишь подпись старшего лейтенанта юстиции Шмелева.

«Я считаю, что это постановление не зафиксировано должным образом в структурах, откуда пришли эти люди. Кстати, о том, откуда пришли эти люди, я могу судить только по тому протоколу, копию которого они мне оставили», – подчеркнул Шевкиев.

Также глава организации «Фонд «Крым» отметил, что по итогам непропорционального обыска необходимо подать иск в суд, но выразил сомнение в справедливости судебных решений.

Следует отметить, что вооруженные люди, проводившие обыск, оставили после себя жуткий беспорядок.

На следующий день, 17 сентября в здание Меджлиса крымскотатарского народа нагрянули судебные приставы с

## Власти Крыма назвали причину обыска в здании Меджлиса

Крымские власти заявили, что следственные действия, проводимые в здании Меджлиса крымскотатарского народа в Симферополе, никак не связаны с членами представительного органа крымских татар.

Об этом заявил вице-премьер Крыма Руслан Бальбек.

По словам вице-преьера, здание принадлежит нардепу Украины Мустафе Джемилеву. Это и стало причиной проведения обыска.

Он добавил, что следственные действия проводятся «в рамках уголовного дела по незаконному пересечению российской границы 3 мая».

## В Булганке прошли новые обыски в домах крымских татар

В Крыму продолжают вооруженные обыски в домах крымских татар.

17 сентября прошли обыски в четырех домах в селе Булганак (Кольчугино) под Акъмесджитом.

Как рассказали жители села, приехали полицейские машины с вооруженными людьми и провели обыски в рамках уголовного дела по событиям 3 мая, когда крымские татары встречали на административной границе в Армянске экс-главу Меджлиса крымскотатарского народа Мустафу Джемилева.

Еще одной причиной обыска в одном из домов стал бытовой конфликт, произошедший несколько месяцев назад.

По словам местных жителей, обыски в домах проходили 2-3 часа, искали ору-

жие, наркотики и запрещенную литературу. При этом найдя в одной из книг гривневые банкноты, поинтересовались у хозяев, почему в доме находится украинская валюта, когда Крым уже в рублевой зоне. Также проверяли теплицы.

Однако, по данным жителей, в домах ничего так и не нашли. Тем не менее, представители правоохранительных органов увезли с собой четырех человек, по одному из каждого дома, где проводили обыск, передают «Крым.Реалии».

Напомним, на протяжении нескольких недель на территории полуострова активно проходят проверки и обыски крымских мусульман. Ищут запрещенную литературу.

## Аксенов назвал свою версию причины обыска в здании Меджлиса

Исполняющий обязанности главы Крыма Сергей Аксенов заявил, что обыск, проводимый в здании Меджлиса крымскотатарского народа в Акъмесджите, связан с наличием там запрещенной литературы.

«В данном случае специальные службы выполняют свою работу в соответствии с инструкциями. Были определенные сигналы о наличии в здании Меджлиса запрещенной литературы и предметов», – пояснил Аксенов.

Он добавил, что у властей нет проблем ни с крымскими татарам, ни с представителями других национальностей, передает «ИТАР-ТАСС».

## Мы не можем принять такое отношение к крымским татарам, – МИД Турции

Давление на крымскотатарский народ и на некоторых членов Меджлиса оказывается с целью их запугивания. Такое заявление появилось на сайте МИДа Турции.

В связи с этим в МИДе Турции заявили, что намерены внимательно следить за действиями крымской власти по отношению к крымскотатарскому народу.

«Мы осуждаем действия крымской власти по отношению к крымскотатарскому народу. Оказание давления на коренной народ Крыма, обыски в Меджлисе крымскотатарского народа и в домах некоторых его членов проводятся с целью запугивания. Мы не можем принять такое отношение к крымскотатарскому народу, который борется за свои права мирным



путем... Мы надеемся, что мировая общественность не останется равнодушной к горькой истории крымскотатарского народа и предпримет меры, направленные на защиту их прав. Турция будет внимательно следить за развитием событий в Крыму и в особенности за отношением власти к крымским татарам», – говорится в заявлении ведомства.

QNA

# «Стандартизация» крымских татар к российским реалиям

[Эмир ШЕВКЪИ]

## Дела недавние

События последней недели всколыхнули не только крымское общество, но и весь мир. Меджлис, уже более 20 лет представлявший интересы крымских татар при любой власти, оказался под угрозой уничтожения.



Большинство из нас, наверняка, наблюдало за тем, как, начиная со вторника, разворачивались события. 16 сентября в здании Меджлиса пришли с обыском несколько десятков полицейских и людей в масках. После 12-часового обыска из здания вынесли компьютеры, личные вещи и деньги Мустафы Джемилева, протоколы заседаний Меджлиса и несколько религиозных книг. 17 сентября судебные приставы зачитали постановление, согласно которому Меджлис крымскотатарского народа, благотворительный фонд «Крым», а также редакция газеты «Авдет» должны освободить здание по улице Шмидта в течение суток. 18 сентября, наложив штраф в 50 тысяч рублей, срок продлили еще на один день. Все люди, работавшие в здании, вынуждены были собирать вещи и технику во избежание еще больших штрафов и иных наказаний.

Давление на Меджлис, национальное движение и крымских татар в целом началось не сегодня и не во вторник. Обыски в мечетях, медресе, домах активистов, а теперь и в школах стали чуть ли не ежедневной нормой. Так, только за ближайшее время обыскам подверглись национальная школа с крымскотатарским языком обучения в

поселке Зуя Къарасубазарского района, мечеть в акъмесджитском микрорайоне Фонтаны, квартира члена Меджлиса Эскендера Бариева и дом главы председателя Къарасубазарского регионально-го меджлиса Мустафы Асабы.

## Период «стандартизации»

То, во что сложно было бы поверить еще полгода назад, стало реальностью, в которой крымчанам приходится жить. Например, никто из крымских татары теперь не может быть уверенным, что завтра к нему не придут с обыском. Как не может быть уверенным и в том, что никакой вины за ним/ней нет. Кажется, вернулось то время, когда национальность может быть достаточным основанием для того, чтобы быть виноватым.

В Крыму сейчас по факту происходит процесс приведения крымских татар к «стандартам», принятым в России. Что такое российские «стандарты» мы

уже примерно начали понимать. Еще в мае мы все столкнулись с новым пониманием концепции свободы собраний, закрепленной в 31 статье Конституции РФ («Граждане Российской Федерации имеют право собираться мирно, без оружия, проводить собрания, митинги и демонстрации, шествия и пикетирования»), но по факту ограниченной статьей 20.2. административного кодекса РФ («Нарушение установленного порядка организации либо проведения собрания, митинга, демонстрации, шествия или пикетирования») настолько, что при желании группу из пяти людей можно теперь определить как незаконный митинг и привлечь к ответственности.

Свобода слова тоже проходит процесс трансформации. С главным редактором газеты «Авдет» – Шевкетом Кайбуллаевым правоохранительные органы уже трижды проводили «беседы», в которых, например, разъясняли, что публикация некоторых текстов в газете «создает условия для совершения преступления, публичные призывы к осуществлению экстремистской деятельности». Такая достаточно расплывчатая формулировка оставляет немало пространства для интерпретации и может быть применена чуть ли не к любому тексту. Наведываются сотрудники ФСБ и к другим крымским СМИ, особенно тем, которые не занимают исключительно провластной позиции и освещают новости в «неправильном» (что чаще всего значит объективном) русле. Уже звучат голоса о том, что следующим может стать и первый крымскотатарский канал – АТР.

Согласно конституции, Россия – светское (существующее отдельно от религии) государство, но по факту религия играет важную контролируемую и пропагандистскую роль. Здесь, как и в большинстве других аспектов процесса «стандартизации», добро получают те религиозные направления и деятели, которые становятся удобными властям. Те же, чья позиция хоть на немного отличается от официально одобренной, рискуют встретить у себя дома в 6 утра

хмурых ребят из спецорганов. Так, в Крыму уже практически не осталось представителей и последователей Украинской Греко-Католической Церкви, идет постоянное давление на прихожан Украинской Православной Церкви Киевского Патриархата, ну и, конечно, борются с мусульманами, создавая альтернативные ДУМКу организации, проводя обыски в мечетях, медресе и домах мусульман.

## Время перемен

Процесс развернутой «стандартизации» несет в себе не только цель причисления крымского общественно-правового поля под одну расческу с российским. Немаловажным для новой власти является создание необходимого психологического состояния, особенно среди крымских татар, которые, несмотря ни на что, продолжают выражать свое мнение и требовать соблюдения своих прав. Состояние это, видимо, должно быть таким, чтобы крымские татары не предпринимали никаких попыток выступать оппонентами власти.

В дальнейшем можно и следует ожидать только усиления давления. Обыски будут продолжаться, активистов будут вызывать на допросы и, вполне возможно, лишать свободы. Кроме того, стоит вновь привыкать к такой неприятной и уже позабытой нами практике, как доносы. Ведь теперь под прикрытием «анонимных» доносов силовики могут позволить себе много такого, что не совсем связано с правоохранительной деятельностью. Все это мы уже переживали в государстве, которого уже нет, но, как оказалось, испытания наши еще не закончены.

Остается лишь быть сильными и терпеливыми. Быть готовыми поддерживать родственников, соседей, близких и в целом соотечественников в тяжелое время. Не давать пропаганде и лжи опутывать себя и, даже живя в «стандартизированном» обществе, оставаться собой и не терять самообладания. Любое испытание рано или поздно подходит к концу.

Конечно, уже сейчас можно наблюдать, что люди запуганы и подавлены. Можно даже сказать, что та цель, которую, скорее всего, преследовали вдохновители и исполнители плана «стандартизации» к российским реалиям частично выполнена. Но каждое действие рано или поздно получает противодействие, не так ли?

## Лавров: крымские татары получили то, о чем даже не мечтали

После присоединения Крыма к России крымскотатарский народ получил то, о чем не мог даже мечтать в составе Украины.

Об этом заявил глава МИД РФ Сергей Лавров.

По его словам, референдум в Крыму невозможно было инсценировать.

«Это признают и журналисты, в том числе иностранные, работавшие в тот момент на полуострове, – заявил глава МИД РФ. – Да, группа людей, особенно – часть руководства меджлиса крымских татар, выражает неудовольствие фактом воссоединения Крыма и России. Но сейчас крымскотатарский народ получил то, о чем не мог даже мечтать в составе Украины – это и статус языка, и

земельная амнистия».

По мнению Лаврова, устраняются моменты, вносящие постоянную напряженность в отношения между крымскими татарами и остальным населением полуострова, передает «ИТАР-ТАСС».

Напомним, в последние месяцы в разных районах Крыма проходят обыски и проверки медресе и частных домов крымскотатарских семей.

Меджлис крымскотатарского народа и Духовное управление мусульман Крыма заявили о недопустимости таких действий силовых структур.

## Члена Меджлиса не выпустили из Крыма

21 сентября пограничники высадили члена Меджлиса Гаяну Юксель с поезда Симферополь-Киев на станции Джанкой.

Об этом сообщил заместитель председателя Меджлиса крымскотатарского народа Ахтем Чийгоз.

«Незаконно сняли Гаяну Юксель с поезда, что является нарушением прав человека. Никаких причин не объясняют. Как она сообщила по телефону, сейчас ее допрашивают», – сообщил Чийгоз.

По информации председателя Меджлиса Рефата Чубарова, Юксель держат

в специальном помещении вокзала. Кроме того, у нее изъяли паспорт.

Как известно, мужу Гаяны Юксель, советнику председателя Меджлиса крымскотатарского народа по вопросам взаимоотношений с Турцией Исмету Юкселю запретили въезд в Крым. Ему нельзя посещать полуостров в течение пяти лет.

Источник: 15 минут

## Крым обеспечен водой до весны

Запасов воды в водохранилищах Крыма хватит для того, чтобы обеспечить население на весь осенне-зимний период.

Об этом сообщил председатель Государственного комитета по водному хозяйству и мелиорации Игорь Вайль.

По словам Вайля, в настоящее время водохранилища естественного стока в Крыму наполнены на 34,2%, а наливные водохранилища – на 40,3%.

«Мы имеем полезные запасы воды в объеме 146 миллионов кубометров. Это дает нам возможность в соответствии с разработанными режимами работы всех наших водохранилищ гарантированно обеспечить Крым – все сферы экономики, провести нормально отопительный сезон в осенне-зимний период», – подчеркнул он.



Вайль добавил, что использование водных ресурсов и соблюдение режимов работы водохранилищ находится на контроле Госкомводхоза, передает КИА.

## Шотландия отказалась от независимости и остается в составе Великобритании

На референдуме о независимости Шотландии победили сторонники единства с Великобританией.

За сохранение единства страны проголосовали 55,4% шотландцев, за независимость – 44,6%. Сторонники отделения одержали победу лишь в нескольких округах.

Лидеры Шотландской национальной

партии уже признали поражение на референдуме и не намерены его оспаривать.

Правительство Шотландии обсудит с руководством Великобритании результаты референдума и будущее региона, передает РИА Новости.

# Вперед в прошлое?

[Энвер УЗУНДЖИ]

В советское время, как известно, власти огромное внимание уделяли «правильному мышлению» своих сограждан. С этой целью создавались специальные органы, которые следили, что-

ми. Журнал „Звезда“ всячески популяризирует также произведения писательницы Ахматовой, литературная и общественно-политическая физиономия которой давным-давно известна советской общественности. Ахматова является ти-

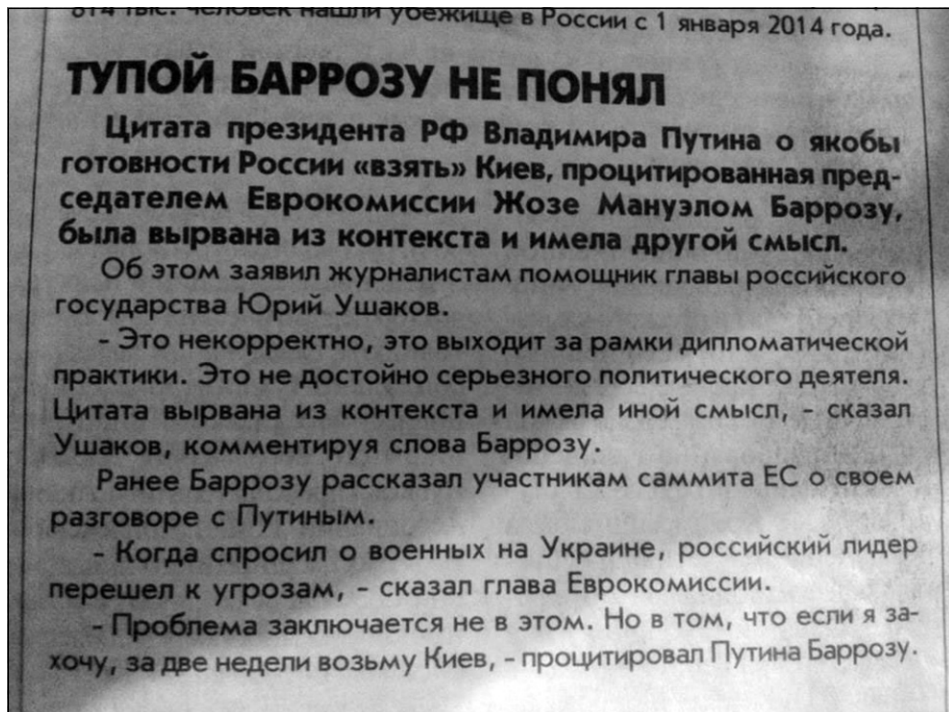


бы в печать не попали «вредные» для этого мышления материалы. Подозрения вызывало все. Скрытых призывов, намеков искали везде. В результате литература превратилась в какую-то пропаганду или агитацию, а писатели – одни либо исписались, либо решили в таких условиях вовсе не печататься. Показательным был процесс над такими всемирно известными писателями, как Анна Ахматова и Михаил Зощенко. Публичное оглашение «Постановления о журналах „Звезда“ и „Ленинград“ 1946 года, на которое самих «виновников» даже не пригласили, превратили в словесную порку. Член политбюро ЦК ВКП (б) Андрей Жданов, которому выпала роль палача, нисколько не стеснялся в выражениях (впрочем, это хамство и пошлость были присущи большинству тогдашних функционеров). Обратите внимание на эпитеты, которыми он награждал талантливейших писателей и классиков литературы: «Предоставление страниц „Звезды“ таким пошлякам и подонкам литературы, как Зощенко, тем

пичной представительницей чуждой нашему народу пустой безыдейной поэзии»; «*Не то монахиня, не то блудница, а вернее блудница и монахиня, у которой блуд смешан с молитвой. <...> Такова Ахматова с ее маленькой, узкой личной жизнью, ничтожными переживаниями и религиозно-мистической эротикой. Ахматовская поэзия совершенно далека от народа.*»

Затем писателей за их творчество и взгляды практически обрекли на голодную смерть, запретив печататься, чем отняли единственный хлеб художников слова. Правда, потом восстановили и исправили ошибки. Но в истории этот позорный процесс все-таки остался и оставил глубокие раны в душе писателей, решивших во что бы то ни стало остаться со своим народом, и не эмигрировавших как их некоторые коллеги.

Читатель, наверняка, задастся вопросом, к чему это пространное вступление. Все очень просто. В 21 веке, в эру расцвета демократии и либерализма, мы столкнулись с дичайшим проявлением



более недопустимо, что редакции „Звезды“ хорошо известна физиономия Зощенко. Зощенко изображает советские порядки и советских людей примитивными, малокультурными, глупыми, с обывательскими вкусами и нравами. Злостное хулиганское изображение Зощенко нашей действительности сопровождается антисоветскими выпада-

нетерпимости и неуважения к чужому мнению, к чужой позиции. Наученные опытом своих предшественников, а может просто не такие смелые крымские писатели – одни согласно и даже с радостью приняли все произошедшие изменения, другие решили оставить свое оппозиционное мнение при себе и просто плыть по течению.

Чудеса патриотизма проявили акулы пера, за что и поплатились своей нарушенной нервной системой. Многие журналисты с проукраинской позицией, не выдержав прессинга, покинули полуостров. Те же, кто остался, оказались жертвами жестокой травли. За примерами далеко ходить не нужно. В одной из крымских газет, являющейся печатным органом парламента республики, на минувшей неделе появилась статья о крымских работниках СМИ авторства некоего Трофима Оглобли. Известно, что этим псевдонимом в пору ранней журналистской юности пользовался сделавший на журналистских хлебах головокружительную карьеру экс-спикер, а ныне председатель «Общественной палаты» Крыма Григорий Иоффе. Именно он курирует газету «Крымские известия», напечатавшую пасквиль. Таких известных крымских журналистов, как Владимира Притулу, Николая Семёну, Валентину Самар и их молодых коллег Сергея Мокрушина, Наталью Кокорину, Анну Андриевскую обвинили в продажности, а также в том, что они, «работая глумливым перышком, компь-

перерегистрировав бизнес и недвижимость, продолжая ходить вдоль пляжей с зазывными криками: «Па-ахлава медовая!»), тем не менее, заведя кого-нибудь из функционеров меджлиса, демонстративно, жалуются на новую российскую власть. В этом они как раз неискренни, а просто соблюдают своеобразный политес», – отметил автор материала.

Нам же хочется всего лишь сказать, что опускаться до оскорблений, хамства и безосновательных обвинений – это последнее дело, если, конечно, других аргументов против не остается. Если же автором заметки действительно является всем известный экс-спикер, а не кто-то другой, взявший себе его старый псевдоним, хочется ответить ему его же словами: не бойтесь подписываться «своим выдающимся именем»: «Пишите, Коля, пишите». А еще неплохо бы напомнить господину политику, как он сам во славу служил «нэньке», и его тогда ничего не смущало.

Материалы в другой одиозной газете даже журналистскими назвать не повернется язык. Здесь руководство из-

Петренки из ПЗРК ими сбит украинский «Су-25», - заявили в штабе ДНР.

## ЯЙЦЕНЮХ: ДЯДЕНЬКА, ДАЙ ПОНЮХАТЬ

Украина предлагает Москве два варианта цены на российский газ: в низкий сезон - 300 долларов за 1000 кубометров, зимой - 380 долларов за 1000 кубометров или по привязке к спотовому рынку Европы.

Об этом заявил премьер-министр Арсений Яценюк, подчеркнув, что Украине не нужны скидки на газ. Он также добавил, что Украина никогда не будет платить России 500 долларов за 1000 кубометров.

## ЯЙЦЕНЮХ ОБНЮХАЛСЯ

Украина начинает реализацию проекта «Стена», который предусматривает строительство реальной государственной границы с Россией.

- Мы начинаем проект «Стена». Это строительство реальной государственной границы между Украиной и Российской Федерацией, - заявил премьер-министр Украины Арсений Яценюк.

## В МИНСКЕ МОГУТ ПРОЙТИ ПЕРЕГОВОРЫ

Минск находится в постоянной готовности к проведению третьей встречи контактной группы по урегулированию ситуации на Украине.

Об этом сообщил начальник управления информации, пресс-секретарь МИД Белоруссии Дмитрий Мирончик.

- С нашей стороны имеется постоянная готовность к про-

ютерной мышкой или языком у микрофона и физиономией у камеры, втолковывали неразумным жителям полуострова идею о небывалом счастье всех крымчан, которых, якобы, обласкала ридна нэнька».

В выражениях Трофим Оглобля, как и его советские учителя, не стеснялся: «Ваш словесный жидкий стул сгодится в новом российском Крыму в качестве удобрения для наших будущих достижений. Вот только в чем вам нужно быть осторожным, так это в способах получения гонорара. Российские законы строги и беспощадны к тем, кто извлекает нетрудовые доходы в иностранной валюте. Согласитесь, ведь то, что вы делаете, трудом никак не назовешь».

Не упустил возможности «журналист» прийти и по крымским татарам.

«Среди тех, кого сегодня в Крыму считают противниками «Крымской весны», кто никак не может воспринять новый российский полуостров, есть люди вполне искренние. И по-человечески понять их можно. Нет, это не те крымчане, которые, например, даже получив российские паспорта,

дания пустилось во все тяжкие, выбрав себе на роль врага народа украинских и европейских политиков.

В одной из самых старых газет Крыма эпитетов и пошлых выражений можно найти практически в каждом номере. Вот лишь несколько примеров: «мрази», «твари» и «фашистские гады» – типичное определение, данное сотрудниками редакции украинским политиком. Причем под определение «фашистского гада» попал и Игорь Коломойский, являющийся президентом Европейского еврейского совета.

«Мы хотим, чтоб все вы подошли, чтоб вы все передохли, твари!» — сказано в одном из летних номеров газеты под фотографиями премьер-министра Украины Арсения Яценюка, спикера Верховной Рады Александра Турчинова.

Наверное, всем в детстве говорили, что кулаками спор не разрешить, что в любых жизненных ситуациях можно найти компромисс в разговоре. Однако, видимо, некоторые поняли эту мудрость по-своему, решив, что бранными выражениями и оскорблениями личности можно доказать свою правоту.

Сильное звено – это молодежь, которая знает, чего хочет, делает то, что может, и учится тому, чего еще не умеет. Не бойтесь экспериментировать.

## СИЛЬНОЕ ЗВЕНО

# Танцующие официанты – изюминка крымского ресторана

В последнее время мы столкнулись с тем, что ресторанный бизнес оказался в Крыму довольно-таки конкурентоспособным. Большое количество банкетных залов, в которых вы можете отпраздновать свои торжества, ставят вас перед сложным выбором. Но, кроме отличной и вкусной кухни, удобного и современного интерьера, владельцы ресторанов прибегают к использованию собственных «фишек», которые помогают их заведениям выгодно отличаться от других. У одного из акъмесджитских ресторанов «Ешиль ада» на протяжении уже нескольких лет это официанты. Да-да. И ребята, обслуживающие мероприятия, не только обладают всеми необходимыми в этой профессии качествами – прилежность, дисциплинированность, уравновешенность, аккуратность, умение работать в команде, ловкость, инициативность и эмоциональная устойчивость, – но и творческим подходом к работе. Официанты-танцоры являются оригинальной изюминкой ресторана, которая прославилась на весь полуостров и нередко сыграла первую скрипку в выборе заведения.

## Как все начиналось

Как и все гениальное, идея выносить свадебный торт в соответствии с крымско-татарскими традициями под музыку и танец в исполнении официантов, пришла в голову администратора ресторана Заремы Мустафеевой спонтанно. Так

совпало, что несколько официантов имели хореографический опыт и занимались в ансамбле «Учан-Су». И так первый торт был вынесен под заранее отрепетированный танец. Всем понравилось. Но дальше было больше. Вдохновленные успехом, официанты-энтузи-

асты стали придумывать различные постановки под кульминационный момент свадьбы. Роль хореографа исполняет один из официантов, а по совместительству танцор ансамбля «Къырым» Надир Мустафаев. Именно он стоит у истоков идеи подарка жениху и невесте от заведения. И опять же все получилось случайно. На свадьбе своей сестры он решил сделать подарок молодоженам, станцевав лезгинку. Конечно же, все было в восторге. Но кто-то из гостей предположил, что вместо кавказского танца, это могла быть национальная агъыр ава ве хайтарма. Инициативу в этом вопросе взяла в свои руки администратор Зарема-ханум и распорядилась, чтобы в качестве подарка от «Ешиль ада» мальчики исполняли именно этот танец. Не чужда танцующим официантам и импровизация. На свадьбе одного из своих коллег Эдема Куркчи они в течение 20-30 минут поставили танец и исполнили его на радость гостям и виновникам торжества. Видеозаписи со свадеб, на которых запечатлены танцы ребят, очень распространены в социальных сетях и необычайно популярны среди пользователей интернетом.

## Репетиции и свободное от работы время

Сегодня в «Ешиль ада» работают около пятнадцати официантов, многие из них принимают участие в постанов-

ках. «У нас все демократично, – рассказывает Руслан Зекирьяев, который называет себя «старичком в «Ешиль ада», – на репетиции приходят все, у кого получается со временем. Надир показывает движения, мы повторяем, кто-то может предложить свои идеи, музыку, если у кого-то что-то не получается в воспроизведении движений, они сами отказываются танцевать». Стоит заметить, что ребята тратят свое свободное время, и это совсем не коммерческая сторона вопроса. Они заверяют, что танцевальная инициатива не приносит им дополнительных финансов, а просто доставляет большое удовольствие и желание порадовать гостей ресторана. К тому же, репетиция – это время, когда все могут собраться и пообщаться, ведь они не всегда попадают в одну смену.

Как признался «Авдету» Руслан, во время свадьбы официанты должны быть прилежными, но порой сложно бывает сдерживать эмоции, видя, как все танцуют. Так, не сдержавшись, они нередко быстро придумывают импровизацию и дарят подарок-танец лично от себя, от души.

Кроме всех перечисленных качеств официантов этого ресторана объединяет дружба. Совместно они не только работают или репетируют, но и путешествуют по Крыму, катаются на велосипедах, играют в теннис, футбол, баскетбол, пейнтбол. Некоторые из официантов еще играют в КВН. По словам Руслана, несколько официантов являются участниками студенческой лиги КИПУ – четырехкратными чемпионами лиги КВН-КИПУ, в 2012 – ТНУ, играли в сборной университетов Крыма, дошли до полуфинала Слобожанской лиги. На данный момент играют в известной крымскотатарской команде КВН «Люди-Т».



## Принципы набора официантов «Ешиль ада»

Несмотря на то, что первыми официантами заведения были дети и родственники его владельцев, чтобы получить работу в этом ресторане, «блат» не нужен. Как заверила З. Мустафаева, достаточно иметь желание здесь работать и выполнять свою работу на отлично. Однако не в последнюю очередь обращают внимание на внешний вид претендента. Администратор с улыбкой отметила,



что в данном вопросе важен естественный отбор. «Как и везде, у нас работает закон естественного отбора. Когда человек поработает два-три мероприятия, я наблюдаю за тем, как он осваивается в коллективе, как отдается работе, насколько он хочет работать в зале, красиво обслуживать гостей. Таким образом, лучших я оставляю, остальных – просто не вызываю в следующий раз», – поделилась она секретами работы.

По словам Заремы-ханум, наряду с теми, кто восхищается танцующими официантами «Ешиль ада», есть и те, кто недоумевают: зачем официантам танцевать? «Танцуют – это не означает, что плохо работают. Они у меня и отлично работают», – отметила Зарема Мустафаева. И, вправду, когда человек старается сделать свою работу лучше, внося в нее разнообразие – это приносит удовольствие не только самим работающим, но и окружающим людям.

## Мне по душе мое занятие...

Мы поинтересовались у героев нашей рубрики, с какими чувствами они танцуют перед гостями и что каждому из них дает работа официанта. Каждый искренне откликнулся на наш вопрос и постарался в двух предложениях рассказать о своем любимом занятии и подработке.



На сегодняшний день в «Ешиль ада» трудятся и радуют гостей: Шевкет Шакиров, Эмир-Али Мустафаев, Надир Мустафаев, Руслан Зекирьяев, Иса Мустафаев, Рефат Люманов, Ферат Аметов, Энвер Мустафаев, Рефат Ибраимов, Ленур Билялов, Айдын Ягъяев, Керим Тультуль, Сейран Толоков, Георгий Бигвава, Адыль Усеинов, Диявер Ислямов, Энвер Маметов, Ленур Билялов, Сабри Мустафаев, Арсен Бахталиев, Сулейман Бекиров, Ферат Абляметов.

Шевкет Шакиров: «Испокон веков на крымскотатарских свадьбах перед началом в первую очередь предоставляют право станцевать аяхчиларгъа, сейчас это делают официанты ☺».



Арсен Бахталиев: «Работая в «Ешиль ада», мы, официанты, берем на себя ответственность за многие моменты и за вечер в целом. Мне не приходилось выносить торт, в том числе и танцевать, но могу сказать, что мои коллеги качественно и красиво делают свое дело. Это одна из запоминающихся частей свадьбы. В общем, работа официанта увлекательна и, безусловно, интересна».



Ферат Аметов: «На каждой крымскотатарской свадьбе мы обязательно выносим торт, танцуя. Это в некотором роде фишка нашего банкетного зала, и этим самым мы представляем его. Поэтому исполнять этот танец – честь для каждого официанта. В целом, работа официанта учит быть самостоятельным и ответственным, а также слаженной работе в большом коллективе».



Айдын Ягъяев: «Это надо родиться крымским татарин, чтобы станцевать хайтарму и прочувствовать душой весь ритм танца. Работая официантом, чувствуешь себя психологом: как правильно подойти к человеку, поднять ему настроение, обслуживая его, и я сам себя дисциплинирую: точность в движениях, важно поддерживать тему в разговоре, если это необходимо, знать правила этикета. Я думаю, что для общего развития – это тоже шаг в моей жизни».

Ферат Абляметов: «У нас очень веселые свадьбы и, понятное дело, официант не может танцевать, наша работа – обслуживание гостей «Ешиль ада». Танец дает определенную свободу. Для меня это очень важно. А также качество танца, синхронность – это то, что заставляет замирать сердца наших гостей во время исполнения танца. Работа официанта обеспечивает мне общение с людьми, колоссальный опыт, а также знания о наших традициях на свадьбах. В общем, чувствую себя комфортно».

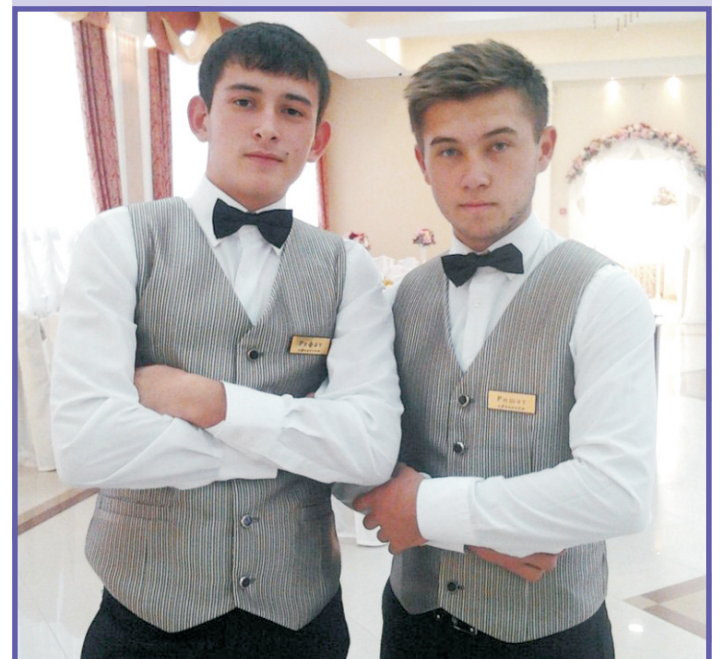


Сулейман Бекиров: «Считаю, что каждый крымский татарин должен танцевать хайтарму, думаю, нашим танцем мы поднимаем настроение гостям, ну и собственно, дарим подарок от нашего зала».



Керим Тультуль: «Я пока еще не танцую, но для меня это значит – принести хотя бы немного радости молодоженам, вложить частичку себя в их прекрасный и незабываемый вечер. Работа официанта учит меня тонкостям общения с людьми, я должен сделать так, чтобы гости после свадьбы остались довольными и чтобы этот вечер запомнили надолго».

Рефат Ибраимов: «Работа официанта учит сдержанности, уменью улыбаться в нерадостные моменты. Исполняя танец на крымскотатарской свадьбе, я испытываю гордость за свой народ, мне приятно, что молодожены из всех банкетных залов выбрали именно наш».



Урие АБЛА

# Вейния нового времени

...Хвост огромный в кабинет  
Из людей, пожалуй, ста.  
Мишке там сказали: "нет",  
Ну а мне: "пожалуйста".  
Он кричал: "Ошибка тут, —  
Это я — еврей!.." —  
А ему: "Не шибко тут!  
Выйдь вон из дверей!"

В. Высоцкий "Мишка Шифман"

За последние шесть месяцев в нашей жизни произошло столько изменений, что все это за короткий промежуток времени переварить нельзя. Давайте вместе проанализируем эти события, чтобы лучше осознавать все происходящее.

Начнем с проверок нескольких кафе, принадлежащих нашим соотечественникам в Бахчисарае, которые произошли два месяца назад. Согласитесь, со словом «проверка» ассоциируются двое-трое цивильно одетых уважаемых мужчин с дипломатами и папками в руках. Они представляют документы и начинают проверять. Однако на этот раз мы столкнулись с совсем другим явлением: к кафе подъезжает огромная военная машина, из которой высыпаются солдаты в масках и с автоматами в руках.

Проверка мечетей на наличие экстремистской литературы, наркотиков, оружия — та же самая картина. Такой же метод используют при обыске домов верующих мирных мусульман. Спрашивается: какие наркотики, оружие, экстремистскую литературу ищут в мечети и в кафе? В первые дни очевидцы и телезрители, увидевшие все это, были потрясены. Женщины плакали. Это что за светопреставление! Многим вначале показалось, что идет съемка детективного фильма. Но оказалось, что все это реалии нашей сегодняшней жизни. Сейчас самая распространенная фраза в газетах и на телевидении — российские стандарты. Это что, нас так приучают к этим стандартам? А народу кажется, что это шоковая терапия! В конце концов, есть же какой-то опыт предыдущей жизни в Крыму, опыт человеческих взаимоотношений и сосуществования на этой территории. Если войска с чем-то сталкивались где-нибудь на Северном Кавказе, то ведь все знают наш регион: он всегда был спокойным и ничего подобного мы здесь не видели после лихих 90-х годов.

Второй вопрос. В мире существует несколько основных религий. В интернете мне удалось выяснить, что экстремизм может быть присущ всем религиям. Тогда почему здесь, в Крыму, такое повышенное внимание уделяется мусульманской религии? Помнится, в 1979 году в Ташкенте проходил громкий судебный процесс над сторонниками течения Адвентистов седьмого дня. Шумный процесс завершился тем, что руководителя этого движения 83-летнего Владимира Шелкова осудили на отбывание в сибирских лагерях, в которых он на следующий год скончался. Это был его не первый срок. Советское государство особо не церемонилось.

В театральной жизни есть такая расхожая фраза: "От трагедии до фарса один шаг", которая вполне может быть применима к нашим реалиям. Проверили одну, вторую мечети — ничего не нашли. А дальше все это становится похожим на фарс с утрачением. Мы жили в мире и дружбе здесь 23 года, а теперь вдруг началась охота на ведьм. В конце концов, здесь не Дагестан и Чечня! Зачем же эту методику внедрять в заведомо спокойный регион. Это же все дискредитирует государство в глазах мировой общественности!

Давно не заглядывал в обменные киоски, что даже забыл, какое соотношение курса валют. На днях обратил внимание: 47-48 напротив флажка Евросо-

юза, 37-39 — США, ниже — 2.7 — 2.8 и рядом российский флажок. В обменнике поинтересовался, что такое 2.7 — 2.8. Работница заявила, что это соотношение гривны к рублю, на что я задал вполне резонный вопрос: почему тогда рядом не размещена украинская символика? В ответ услышал предложение идти своей дорогой. «Когда скажут повесить, тогда и повесим», — заявила женщина.

«Если бы вы информировали курс по отношению к казахской валюте тенге, вы же повесили бы флаг Казахстана?» — спросил я ее. В ответ молчание. Зачем во все вмешивать политику? Запрещенную украинскую молочную продукцию ведь употребляем в виде исключения для нашего региона. И никто не отравился, слава Богу. А что же этот украинский флаг так действует, как красная мулета на быка на испанской корриде. В конце концов, флаг-то не красного цвета! Ну, представьте себе, что группа из 15 чудачков решит промаршировать по центру Акмесджита с 15 флагами бывших союзных республик СССР. Неужели найдется из числа зрителей "бык", который бросится вырывать из рук несущего украинский флаг? Думаю, что нет. А зачем же тогда дурью маяться? Пройдет 20-30 лет, и два соседних государства будут жить в дружбе и согласии. Не так ли?

На днях ездил с "инспекционной" поездкой в Алушту, чтобы проверить, на местах ли дорожные знаки на английском и украинском языках. Оказалось, что на местах. Знать, маразму не дали разгуляться, а сколько было шуму!

Теперь перейдем к эпиграфу. Далекие студенческие годы, 1967 год: как сейчас помню — арабо-израильский конфликт, или, как его впоследствии назвали, Шестидневная война. После этой молниеносной войны некоторая часть еврейского населения СССР стала переезжать на историческую родину в Израиль. В то время эмигрировать из страны было довольно сложно, и правительство особенно в этом препятствовало гражданам СССР еврейской национальности. В центральных газетах стали печатать гневные письма, подписанные известными учеными, артистами, писателями тоже еврейской национальности, в которых клеймили позором пытающихся эмигрировать. Мне кажется, что государство вынуждало этих деятелей подписывать такие письма. Вот в это-то время В. Высоцкий и написал свою знаменитую шуточную песню "Мишка Шифман", в которой высмеял неуклюжие потуги государства препятствовать евреям переезжать на свою историческую родину. В песне главный герой Мишка Шифман уговорил своего русского друга эмигрировать с ним в Израиль. Однако одного из друзей — русского — беспрепятственно пропустили, а еврею не дали уехать на родину. Но в реальности, слава Богу, жизнь расставила все на свои места, и благодаря перестройке люди стали смогли уезжать жить туда, куда им захочется. Уехали за границу и многие из подписантов. О, это "доброе" недоброе время, когда коренному народу не давали переезжать на родину, в то время как представители других национальностей могли свободно делать это. Как это событие почти 50-летней давности подозрительно напоминает нам реалии нынешней жизни в Крыму! Свидетельство тому — дикий случай, о котором рассказали в службе новостей "Заман". Из Узбекистана в Кыярасубазарский район приезжает молодая мать с двумя детьми к своему мужу, уже проживающему в Крыму. Ей же заявили, что раз ее родители живут в Узбекистане, то и она должна возвращаться туда! Это все при том, что любой наш соотечественник в прошлом году мог

переехать к себе на родину, в Крым, и в течение полугода получить гражданство и паспорт! Более того, когда журналистка стала просить разъяснений у работника паспортного стола о причинах таких действий, он стыдливо пояснил, что не имеет права об этом говорить без согласования с начальством. Каково, уважаемый читатель! Вы видите, куда нас хотят отбросить? В славные советские времена 50-летней давности. Вот о чем нам всем надо трубить во всеуслышание, а не о том, сколько наших соотечественников переехали на материк и сколько еще собираются. Идут нормальные миграционные процессы, которые не больше, чем у других национальностей. Никто не собирается покидать родину, а наоборот, тысячи семей ждут не дождутся как бы переехать из Узбекистана в Крым. И наша задача ставить вопросы о Бишкекских соглашениях и восстановлении всех юридических консульств (фонд "Содействие"), которые способствовали беспрепятственному возвращению народа на свою землю. Вот

о чем надо неустанно писать и говорить в прессе и на телевидении! Золотые горы, обещанные нам в марте, до сих пор звенят у нас в ушах.

Пользуясь случаем, хочу задать пару вопросов нашему уважаемому юристу Тейфуку Гафарову. Исхожу из того, что все наши соотечественники, работающие в госструктурах, неустанно заявляют, что пошли на этот шаг, чтобы трудиться во благо нашего народа, чему я безоговорочно верю. Первый вопрос. Прошу разъяснить, с юридической точки зрения, могло ли государство выселить из здания Меджлиса его сотрудников, редакцию газеты "Авдет" и фонд "Крым". Ведь мы до сих пор ничего не слышали о судебном процессе, после которого только можно совершать такие действия. Второй вопрос. Продолжает ли уважаемый юрист заниматься вопросом несправедливо оштрафованных наших соотечественников за акцию 3 мая? И на какой стадии находятся эти дела?

В завершение хочется выразить надежду, что в моей статье не разглядают «призывов к экстремизму», ведь создавалась она, напротив, ради его прототворения.

Энвер МУРАТ

## ГРУСТНАЯ ПЕСНЯ

*"Геджелер, узун геджелер" —  
Это песня о горе нашем.  
Напряжение выше мер,  
Словно борозду на сердце пашем.*

*Чем же голос певички берет?  
Все сковало внутри от мороза.  
И печаль мне душу скребет,  
В моем теле живая заноза.*

*Пред глазами лики картин,  
Что создал Рустем Эминов.  
На лицах сеть густых морщин,  
А судьба народа в руинах.*

*Вот уж два с половиной года,  
Как нет рядом любимой ана  
И потеря, как боль народа:  
"С кем теперь ты, моя страна?"*

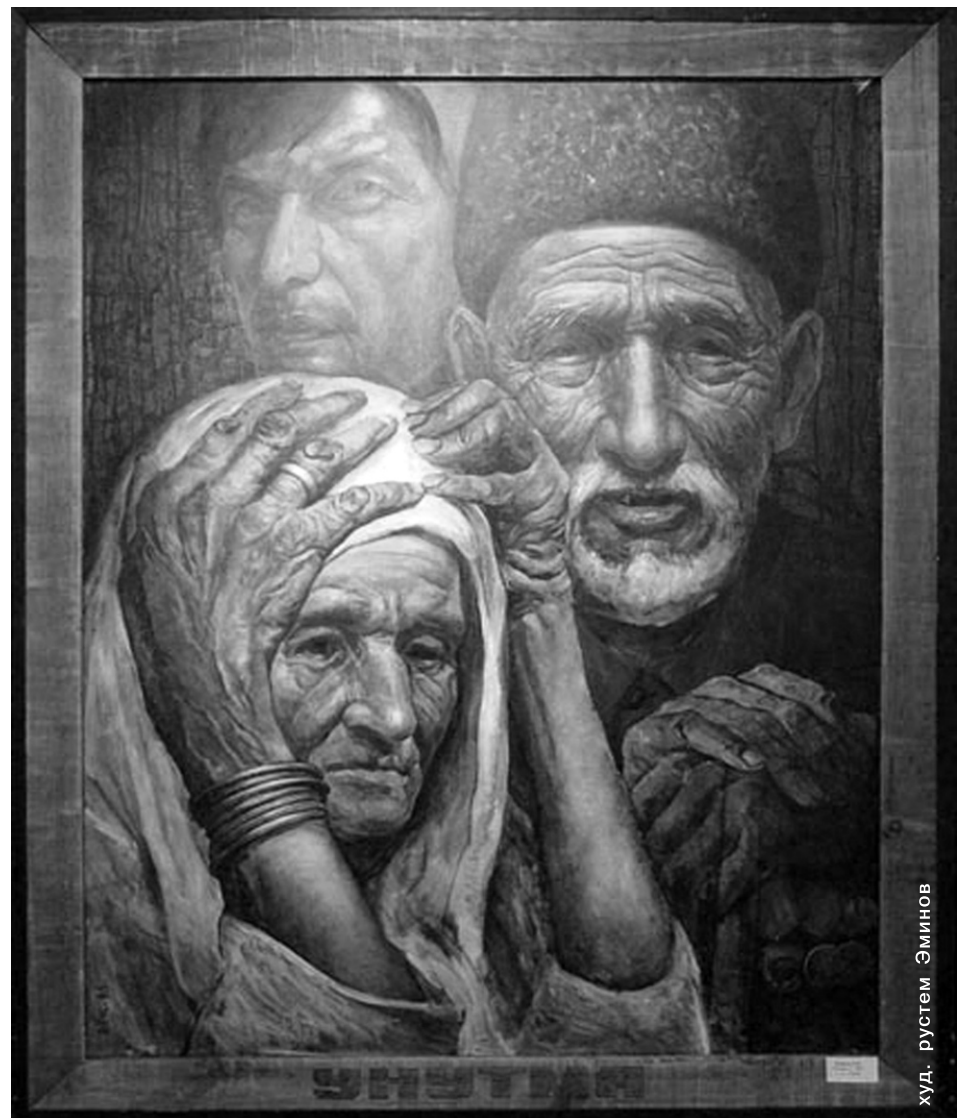
*Дерзкий хаккер бомбит АТР,  
Нашу связь он с миром разрушил.  
Главным символом стал БТР,  
Как чьи-то торчащие уши.*



ЭЛЬВИРА  
САРХАЛИЛОВ

*Но Конфуций твердит, сомкнув очи,  
Прогоняя бесправия тень:  
"После самой темной ночи  
Все равно наступит день!"*

Энвер МУРАТ, март 2014 г.



худ. рустем эминов



# Дженгиз Дагджи о себе

Дженгиз Дагджи – известный писатель крымскотатарского зарубежья – родился 9 марта 1920 года в Гурзуфе; среднюю школу окончил в Симферополе, поступил на исторический факультет Крымского педагогического института. В конце 1940 года был призван в армию,



затем – война, плен, концентрационные лагеря, жизнь на чужбине (с 1946 года по сей день – в Лондоне).

Творческий путь писателя начался до войны. Первые стихи, рассказы, очерки, репортажи печатались в газетах и журналах довоенного Крыма. Однако как писатель-прозаик, автор эпических полотен разного жанра (романы, повести, дневники-воспоминания и др.) он состоялся за рубежом. Основные темы его творчества: довоенный Крым, война, плен, жизнь на чужбине.

Перу писателя принадлежит двадцать шесть прозаических произведений, большая часть которых исполнена в жанре романа: «Korkunz Yillar» («Страшные годы»), «Yurdunu Kaybeden Adam» («Человек, потерявший родину»), «Onlar da insan edzler» («Они тоже были людьми»), «Badem Dalma Asih Bebekler» («Куклы, висящие на ветке миндаля»), «Usiyyen Sokak» («Мерзнувшая улица»), «Anneme Mektuplar» («Письма к матери»), «Biz Beraber Gezтик Bu Yolu» («Мы вместе прошли этот путь») и др. Три романа тематически не связаны с Крымом: «Genz Temudjin» («Юный Темучин»), «Benim Kibi Biri» («Один из тех, как я»), «Oliim ve Korku Giinleri» («Дни смерти и страха»). Особняком стоят три «английские» повести: «Bay Markus Burton'un Koregi» («Собака господина Маркуса Буртона»), «Bay John Marple'in Son Yolculugu» («Последнее путешествие господина Джона Марпле»), «Oy, Markus, Oy» («Ой, Маркус, ой»).

Первый роман («Страшные годы») Дженгиз Дагджи начал писать во время войны на крымскотатарском языке, однако позже он сам перевел его на турецкий язык. В дальнейшем писал только на турецком языке: он знал, что его произведения на крымскотатарском языке никто не напечатает и не прочтет, так как путь к крымскотатарскому читателю для него в те годы был закрыт.

Заметное место в творчестве писателя занимают пять книг дневников-воспоминаний Yansilar («Отражения»), которые писались им с марта 1985 по декабрь 1992 года, но охватывают события почти вековой протяженности. Это бесценный художественный и одновременно исторический документ, в котором отразились факты биографии писателя, портреты исторических деятелей, феномены культуры, политические события того времени (например, перестройка в СССР, референдум 1992 года в Крыму и др.).

Заметен интерес писателя к культуре разных стран и народов. Историка крымскотатарской литературы заинтересуют свидетельства Дженгиза Дагджи

о литературном процессе в довоенном Крыму, его мнение о творчестве таких писателей, как Джавтобели, Эшреф Шемми-заде, Шамиль Алядин и др. На страницах его произведений часто встречаются также имена турецких писателей (Индже Мемет, Октай Акбал, Яшар Наби

Найыр и др.), писателей из различных европейских стран (А.Мицкевич, Рильке, Грэхэм Грин, Генри Миллер, Кафка, Оруэлл, Стриндберг, Милан Кундера и др.). Чаще всего, однако, упоминаются имена русских писателей: А.С.Пушкина, Н.В.Гоголя, Ф.М.Достоевского, А.П.Чехова, Л.Н.Толстого, А.А.Ахматовой, С.А.Есенина, А.А.Блока и др. Писатель открыто говорит о своем интересе к русскому народу и его культуре и о том влиянии, которое оказала на его творчество русская

литература: «Никогда ни в одном из своих романов я не выказывал вражды к русским. Наоборот, именно чувство близости к русскому народу открыло мне дорогу в литературу. Я вообще вышел из русской культуры, русской литературой. На мое творчество (осознанно или бессознательно с моей стороны) оказала значительное влияние русская литература» [«Воспоминания», с. 29].

Это влияние русской литературы заметно не только в макроэтике (композиция, речевая и авторская характеристика персонажей и обстановки, роль пейзажа и пр.), но и в микроэтике его произведений (характерные для русского языка приемы выразительности). Так, бросается в глаза использование в текстах писателя русизмов и – через русский язык – интернационализмов, в том числе калек разного типа (семантических, словообразовательных, фразеологических, синтаксических). Их употребление в текстах обусловлено тем, что эти языковые единицы были уже знакомы писателю. Более того, по свидетельству писателя, свою первую пьесу «Большая ложь» он написал в 1946 году по-русски, а в 1956 году спешно перевел ее на турецкий язык. (Пьеса не была напечатана.) Жизненный опыт любого писателя, как известно, является той питательной средой, из которой произрастают его творения. И действительно, многие факты жизни Дженгиза Дагджи с той или иной степенью достоверности отражены в содержании большинства его романов. Однако книга «Дженгиз Дагджи в воспоминаниях (Пером самого писателя)» – Hatiralarda Cengiz Dajdji (Yazarm Kendi Kaleminden), – которую читатель держит в руках, задумана и реализована именно в жанре автобиографии. Все же – и это признает сам автор – это не «чистая» автобиография, так как в ней дан не только сухой перечень основных событий его жизни и творчества, но отражены и его переживания, эмоции, раздумья, в частности об исторических судьбах Крыма и крымских татар. Автор так характеризует жанр книги: «Воспоминания» («Дженгиз Дагджи в воспоминаниях») не художественное произведение; это попытка еще раз окинуть взором свой жизненный путь с ознакомительно-разъяснительной целью. Очень часто я буду говорить о своем сегодняшнем положении; очень часто буду возвращаться в прошлое; говорить о своем душевном состоянии, побуждающем меня писать; не замечая того, буду повторять фрагменты из моих предшествующих произведений. Наконец, постараюсь ознакомить с собою читателя, ко-

торый не знаком или недостаточно знаком со мною. (Это касается и моей личной жизни, и моей пятидесятилетней деятельности в области литературы.)» [«Воспоминания», с. 9]. И еще: «Воспоминания» – не художественное произведение, не роман. В турецких журналах появлялась искаженная информация обо мне, и потому я по мере сил постарался сообщить правду о своей жизни.» [Из письма писателя от 10 мая 2003 года А.Эмировой.]

Для историков и преподавателей крымскотатарской литературы особая значимость «Воспоминаний» состоит в том, что в книге они найдут достоверные факты жизни писателя, а также сведения об истории создания всех его произведений.

Творчество Дженгиза Дагджи – достояние не только крымскотатарской литературы, – оно значимый компонент общетюркской культуры. Подтверждением тому является и диплом ILESAM, которым в 1993 году был награжден писатель Турецким обществом ученых и писателей за выдающиеся заслуги в области литературы тюркских народов. А 26 апреля 2000 года Фонд защиты тюркской культуры (Стамбул) наградил Дженгиза Дагджи Почетной грамотой турецкого языка.



В одном из писем я задала писателю вопрос: каким писателем – турецким или крымскотатарским – он себя считает? Дженгиз Дагджи ответил так: «Ben eserlerimi Turkge yazan Kinmli bir yaziciyim.» («Я крымский (крымскотатарский) писатель, пишущий свои произведения по-турецки.») [Из письма от 15 апреля 1999.]

По мнению известного русского литературного критика Л.Аннинского, вопрос о принадлежности (отнесенности) творчества художника к той или иной культуре решается достаточно просто: принимает ли и в какой степени эта культура творчество художника [Литературная газета, № 3, 19 – 25 января 2000, с. 10]. Творчество Дженгиза Дагджи воспринимается всеми крымскими татарами, живущими как в Крыму, так и в местах ссылки, как компонент своей национальной культуры. В Турции же оно оценивается как часть турецкой

литературы. Эта неоднозначность в оценке творчества писателя объясняется несколькими факторами, один из которых был приведен выше (необходимость найти издателя и читателя). Если при этом вспомнить, что в Турции сегодня проживает около пяти миллионов потомков крымских татар, то позиция писателя и глобальная оценка его творчества в тюркском мире станут понятны и оправданны.

Думается, настала пора и на родине писателя – в Крыму – по достоинству оценить его творчество. Вот как пишет по этому поводу в своей рецензии известный специалист в области теории перевода проф. Новикова М.А.: «Русскоязычный читатель Крыма лишь недавно получил возможность ознакомиться с отдельными фрагментами из произведений писателя в тонких, стилистически изящных переводах проф. Эмировой А.М. Однако давно уже назрела необходимость опубликовать полностью хотя бы одно из произведений Дженгиза Дагджи. Считаю, что наиболее актуален сегодня для многонационального Крыма автобиографический роман «Дженгиз Дагджи в воспоминаниях (Пером самого писателя)». Роман пронизан идеями консолидации, призывает к международной толерантности и сотрудничеству».

Особую ценность художественному свидетельству Дженгиза Дагджи придает «взгляд со стороны», взгляд издалека. Такой подход, как известно, дает возможность художнику отойти от сиюминутных страстей и повседневной конкретики, часто искажающих объективную картину событий, и позволяет сконцентрировать внимание на самых существенных проблемах бытия: взаимоотношений человека и природы, человека и общества, добра и зла, жизни и смерти.

Творчество Дженгиза Дагджи – это чистое зеркало, в котором отразилась жизнь Крыма двадцатого века. И в этом качестве творчество писателя должно быть оценено как феномен общекрымской и – шире – общеукраинской культуры.

**Адиле ЭМИРОВА**

доктор филологических наук,  
профессор

# Уникальная формула для получения благодати

Благодатная жизнь желаемая каждому человеку. Что бы он ни делал, с кем ни общался, куда бы ни поехал, везде пытается увидеть хоть малую долю благодати. Порой для ее обретения он прилагает много усилий, но не всегда эти усилия могут принести пользу, что бросает человека в некий конфуз или отчаяние. К примеру, для получения какой-нибудь большой прибыли он вкладывает столько средств, усилий и нерв, что, казалось бы, успех уже совсем близко, но нет – все это было лишь очередным шагом не только материального, но и морального краха. Порой и последствия от такого отчаяния и краха бывают просто катастрофическими. Как бы то ни было, для того чтобы почти во всех этапах жизни видеть определенную благодать, нужно как минимум не терять самообладание и веру в собственные силы. Помимо этого, очень полезным будет упоминание Всевышнего Аллаха, где любой соблюдающий религиозные предписания мусульманин на каких-либо конкретных примерах пояснит, что получение благодати непосредственно зависит от Его воли.

Стоит отметить, что благодать со стороны Всевышнего Аллаха бывает постоянно, но не каждому дано ее замечать по причине каких-либо личностных амбиций при присвоении всех достижений лишь самому себе. Для того чтобы научиться замечать те или иные аспекты получения благодати со стороны Всевышнего нужно уметь обогащаться не только материально, но и духовно. Постепенно будет формироваться мудрость, с которой преодоление различных препятствий будет сопровождаться обретением желаемого спокойствия. Для поддержания духовности нужны не только благие намерения и мысли, но и определенные формулировки, которые могут отразить стремление к духовному обогащению. С какими бы проблемами и трудностями ни сталкивался человек в жизни, привыкнуть к произношению бла-

годатных выражений бывает нетрудно – было бы желание. Одним из таких формул является «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим», то есть общеизвестное «Во имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного».

Вполне вероятно, что каждый соотносящий себя к религии Ислам неоднократно слышал это выражение или же сам повторял периодически. Но задумывался ли над смыслом услышанного или произносимого? Порой даже минимальное понимание в религии в сопровождении благодатного выражения позволяют открыть новые просторы духовного совершенства, что приближает к душевному спокойствию. Начинание любого дела с имен Аллаха всегда сопровождается обилием новых ощущений, к которым до этого, возможно, мало обращалось внимания. Помимо этого, если вдобавок вышеприведенному будет сказано «Аузу билляхи мина-ш-шайтани-р-раджим» (Ищу покровительства у Аллаха от шайтана побиваемого), то любой поступок, попадающий под категорию благодатного, будет сопровождаться лишь милостью Всевышнего Аллаха и отдаления от козней притаившегося врага человечества – шайтана.

В мире благих поступков всегда найдется место для интенсивного поминания Аллаха – стоит только понять, что все сущее исходит только от Него. Проявление каких-либо атеистических наклонностей будет лишать обретения благодати, так как связь с духовным миром может быть прервана на малое или длительное время. Это зависит от того, насколько будет понята жизнь с познанием первопричины всего мироздания, то есть Создателя всего сущего. В отношении вышеназванных, а также других выражений существует немало хадисов от пророка Ислама, да благословит его Аллах и приветствует, который всегда желал своим последователям духовного обогащения. Ведь он, по утверждению Корана, «рвал душу» только ради того, чтобы окружающие его люди

уверовали в Единого Создателя, где это станет большим шагом к обретению не только Его несметных благ, но и позволит приблизиться к вратам священного рая. Любая альтернатива или же сопротивление духовному развитию может привести как к личностному, так и общественному краху. Таких примеров краха история показывает немало.

Чтобы научиться хотя бы по минимуму найти путь приближения к милости Аллаха, нужно с пониманием относиться к понятию о благодати в сопровождении рекомендуемых формулировок. Стоит учесть, что существуют и другие выражения, которые не только принесут определенную благодать, но и позволяют избавиться от различных страхов, стрессов и даже сохранить здоровье, так как многие болезни возникают при душевной неуравновешенности. В данном случае рассматриваемое выражение «Бисмиллях» можно поставить выше других, так как является фундаментом для совершения благих деяний. К тому же, почти все суры Корана начинаются именно с этого выражения, что позволяет сделать благодатным прочтение даже маленькой суры или нескольких выборочных аятов. Это также можно соотносить к пророческим традициям, где каждый пророк любой свой поступок совершал ради довольства Всевышнего Аллаха. Результатом этого видим упоминание о некоторых из них в священном писании и по сей день.

Особое внимание в этом вопросе стоит уделить искренности, без которой благодеяние не может считаться полноценным. Ведь в любом благом деле искренность является тем фактором, который дает надежду на обретение тех благ, которые придадут душевное спокойствие и гармонию. Смело можно сказать, что первые признаки искренности могут проявиться в произнесении благодатных выражений. В первоначальную пору может и не будет обращено внимание на их смысловое значение, но постепенно

при осмыслении качества совершаемых поступков будет постепенно проявляться искренность. Порой это может быть незаметно, так как в некоторых деяниях нет какого-либо намека на одолжение. Принцип отсутствия негативных аспектов, то есть того же одолжения или напоминания о поступке, может возвысить духовно настолько, что человек уже сознательно будет стремиться к новым высотам. Это также даст возможность оказывать позитивное влияние на окружающих людей. Любая даже незначительная намек в негативную сторону может понизить этот духовный потенциал, но своевременное осознание ошибки позволит продолжить путь духовного совершенства. Стоит помнить, что фундаментом всего этого было частое употребление благодатных выражений.

В получении уроков духовности не должно быть какого-либо стеснения, так как любое негативное отношение к этому может сделать жизнь бессмысленной, а следствием этого послужит глубокое отчаяние. Если же пока нет возможности глубоко изучать конфессиональные принципы Ислама, то не стоит хотя бы пренебрегать благодатными выражениями. Заучить их нетрудно, да и смысловое значение можно посмотреть в любой книге по религии. Поэтому все тем, кто желает построить благодатную жизнь, не стоит пренебрегать тем шансом и возможностями, которые дает Всевышний Аллах. Ведь по своей милости Он представляет Себя именно в таких выражениях, где также облегчен путь познания Его признаков и знамений. Употребление благодатных выражений будет полезно всегда: в радостные дни – это восхваление Его существа, а в печали – просьба о мудром разрешении трудной ситуации. Это, в принципе, и будет верным направлением для ощущения той благодати, которая так необходима совершенствующему человеческому устройению.

Ибрахим ДЖУРТЧИ

## Честность в торговле – из плодов веры

Как мы знаем, наша религия учит все-му, что приводит жизнь человека и его деятельность в по рядок, соответствующую воле и мудрости Всевышнего Аллаха. Торговля, как и другие виды деятельности человека, направленные на его материальное обогащение, регулируется законами шариата. Но здесь мы должны вспомнить, что мусульманин, прежде всего, руководствуется своими нравственными принципами, и лишь в последнюю очередь боится наказания по закону. Воспитание культуры честно сти и добросовестности в торговле – плоды нашей веры и нашей религиозности. Мусульманин, как человек, верующий в День Суда и встречу со сво им Творцом, должен стремиться к Его милости и остерегаться Его гнева. Это касается также и тру да, производства или торговли.

Аллах говорит в Коране: «Он – тот, кто подчинил вам землю. Так странствуйте же по ее просторам и вкушайте из дарованного Им удела. К Нему вы возвратитесь» (Власть, 15).

Вселенная подчинена человеку, если он использует свой ум и разум, знания, опыт и науку для извлечения благ, которые Создатель приготовил для человека в этом мире. Но Всевышний указал и нравственные критерии использования благ этого мира. Поэтому в Коране говорится: «О люди! Вкушайте на этой земле то, что дозволено и чисто, и не следуйте по стопам шайтана, ибо, воистину, он для вас – явный враг» (Корова, 168).

Также Коран установил некоторые принципы использования благ и даров Аллаха, которые чело век добывает в окружающем его мире. В Коране мы найдем разъяснения основных принципов.

Принцип умеренности и взвешенности во всех делах нашей жизни.

Коран порицает крайности в лю бых проявлениях. «О сыны Адама! Облекайтесь в свои одежды, где бы вы ни совершали поклонны. Ешьте и пейте, но не излишествуйте, ибо Аллах не любит таких людей. Скажи, [о Мухаммад]: «Кто же думает, что украшения Господа и прекрасный удел, который Он ниспослал рабам своим, – запретны?» Скажи [им]: «Для тех они, кто в этой жизни искрен не уверовал в Судный день». Так Мы разъяснили аяты людям сведущим» (Преграды, 31 –32).

Благодарность Аллаху за все дары, которые мы получаем своим трудом или может быть без труда – это все Его рызык. «О вы, уверовавшие! Вкушайте добрую пищу, которую Мы дали вам в удел, и воз благодарите Аллаха, если вы Ему поклоняетесь» (Корова, 172).

Коран установил принцип справедливого и пра ведного оборота и обмена имущества – в любой фор ме денежных или имущественных взаимоотношениях. «О вы, которые уверовали! Не стяжайте имуще ства друг друга несправедливым путем, а только путем торговли по взаимному вашему согласию. И не убивайте друг друга. Воистину, Аллах милостив к вам» (Женщины, 29).

Честность в торговле и торговых отношениях обязательна по Корану. «О мой народ! Мерьте и взвешивайте честно, не обманывайте людей [при сделках], не совершайте нечестия на земле» (Худ, 85). Пророк Худ призывал свой народ быть честным и правдивым в торговле. Но соплеменники не послушали его, за что Всевышний Аллах погубил этот народ. Обман, обвешивание и фальшь становятся причиной многих бед в стране тех, кто

так ведет свою торговлю. Обман в торговле, как и в других делах, становится при чиной вражды, ссор, конфликтов – что приводит к кровопролитиям, убийствам и многим другим преступлениям.

Приходим к выводу: в торговле мусульма нин должен руководствоваться принципами Корана – тогда он без страха может ждать встречи с Всевышним Аллахом. Но, к сожалению, сегодня некоторые мусульмане думают, что религия не касается вопросов торговых отношений. Они счи тают, что религия ограничена вопросами обрядов, обычаев и ритуалов. Мусульманин, помолвившись, выходит из мечети и идет на работу или на рынок, и рассчитывает таким образом обогатиться. Это большое заблуждение. В Коране говорится: «Неужели человек полагает, что он будет предостав лен самому себе?» (Воскресенье, 36). Человек не был сотворен только лишь для забавы, и затем брошен на произвол своих дел. Отсюда, вера му сульман – основа их дел. «О мой народ! Жизнь в этом мире [дана] лишь во [временное] пользование, а будущая жизнь, воистину, – обитель [вечного] пребывания. Тому, кто вершил зло, воздается по делам его. А те, кто творил добро, будь то мужчина или женщина, – [истинно] ве рующие. Они войдут в рай и получат удел без меры» (Прощающий, 39–40).

Мусульманин-торговец, мусульманин-бизнес мен – это человек, отличающийся ответственно стью и честностью, справедливостью и чистотой. Когда-то целые народы принимали Ислам только потому, что восхищались честностью мусульман ских купцов. Что можно сказать о нашей торговле сегодня? Мы в плачевном состоянии, и это послед ствия упадка нашей нравственности.

Вспомним, что пророк Мухаммад, мир ему, ска зал: «Честный торговец в Судный день будет с про роками, праведниками и шахидами» (Тирмизи). Также Посланник Аллаха говорит, что Аллах будет третьим в торговой сделке, если одна из сторон не будет обманываться (передает Абу Дауд). Также передается от пророка Мухаммада, мир ему, что на торговца, который торгует с помощью лживых клятв, Аллах не будет смотреть в День суда, не будет с ним говорить, и его ждет мучи тельное наказание (хадис передает Ахмад).

Однажды Посланник Аллаха, мир ему, был на база ре и увидел пищу, которая ему понравилась. Но когда он разглядел товар получше, то увидел, что продукт намочен и подпорчен. Пророк, мир ему, приказал торговцу показывать покупателю весь товар, какой он есть, как снаружи, так и изнутри. Эту историю приводит Муслим от Абу Хурейры. Пророк, мир ему, тогда сказал слова, которые должны быть правилом каждого мусульманина в его торговле: «Кто нас обманывает, тот не из нас».

Дорогой брат, дорогая сестра, мы видим, какое боль шое значение имеет честность в торговле. Мы видим, что наша вера не может быть отделена от нашей жизни и нашей работы. Наша вера, которая живет в сердце, должна подобно плодоносному дереву давать богатый урожай приятных и красивых плодов. Такими плодами являются наши дела, наше поведение, наша честность. Человеку, честному ведущему свою торговлю, Всевышний дарует благословение и много пользы. Тому же, кто обманывает, обвешивает, скрывает брак в товаре или вводит в заблуждение, чтобы заработать еще больше, Аллах пошлет убыток, позор и унижение, как в этой жизни, так и в жизни будущей.

# Фетх Гирай султан и взятие Эгера (1596 год)

[Гульнара АБДУЛАЕВА]

Сегодня мадьярский город Эгер, расположенный между горами Бюк и Матра, посещают толпы туристов. Главная достопримечательность – мощная цитадель. Экскурсоводы в подробностях рассказывают, о том, как жители средневекового города мужественно держали оборону от османов в 1552 году. Каждые полчаса в крепости на площади разыгрывается историческое сражение. Но реконструкция посвящена только одной дате – 1552 году. Именно тогда мадьяры выстояли и защитили свой город. Но здесь очень не любят другую дату – 1596 год. В тот год город пал, и перешел под юрисдикцию Османской империи. Об этой дате уже любят говорить современные историки-турки. Действительно, завоевание Венгрии было в планах Порты, но город Эгер в 1596 году взяли не османы. Его взяли крымцы под руководством крымского принца, наследника на престол калги Фетха Гирая. Однако и мадьяры, и турки об этом упоминают лишь вскользь. Первым неприятно поражение. Других ободряет победа, которую, впрочем, они присвоили.

То, что османские военачальники грешили тем, что присваивали заслуги своих верных союзников – крымских татар, не секрет. Один из ярчайших примеров – венгерская военная кампания, которая развернулась в конце XVI века. Тогда османский султан пригласил крымского хана Гази Гирая II к участию в войне против Венгрии. В июне 1594 года хан лично в султанскую ставку и вскоре совместно с великим визирем Ходжа Синаном пашой принял участие во взятии крепости Рааб. Как сообщает османский историк Ибрагим эфенди Печеви, непосредственный участник событий, визирю и одновременно главнокомандующему османской армией не нравилось успешные действия крымского хана под Раабом. Видя, что крепость вот-вот сдастся, он за несколько дней поручает Гази Гирию отойти и взять в осаду крепость Папа. Синан не желал, чтобы Гази Гирай был причастен к победе над Раабом. Но расчеты садразма оказались неточными. Крымский хан сумел покорить крепость Папа без единого выстрела. С этого момента между великим визирем и крымским ханом возник антагонизм. Синана пашу раздражали добрые отношения Гази Гирая с султаном Мурадом III, ведь Мурад не только дорожил дружбой с крымским ханом, поддерживал его, но и находился с ним в родстве и всегда относился с уважением к древнему роду Гази Гирая.

Неприятность между визирем и крымским ханом переросла в прямое противостояние, особенно после смерти в 1595 году султана Мурада III. Османский престол занял Мехмед III. Какое-то время Синан паша был отстранен от должности великого визиря, однако он все еще был главнокомандующим османской армии в Венгрии. В 1596 году военные действия в мадьярских землях возобновились. Крымский хан снова получил приглашение присоединиться со своим войском уже от нового султана. Но Гази Гирай медлил. Наконец, на Диване в Бахчисарае он принимает решение – крымскотатарское войско отправится в Венгрию, но возглавит его ханский брат и калга 38-летний Фетх Гирай.

Фетх Гирай был младшим сыном крымского хана Девлета Гирая I. Он слыл отважным и опытным воином. С юных лет он принимал участие в военных кампаниях своего отца. Источники сообщают, что он был «красавец лицом, милой наружности, молодец и богатырь». Вот уже восемь лет он был в сане калги и сопровождал во всех военных походах своего брата хана Гази Гирая. Решение хана поддержали в Диване, и вскоре Фетх Гирай отправился в поход с двадцатитысячным войском.

Османский придворный историк XVII века Мустафа Наима писал о Фетхе Гираве, что он проявил чудеса храбрости и деятельности при взятии города-крепости Эгер. По сути, это была победа крымского принца. Эгер пал и оказался во власти крымских татар. Это случилось в начале июля 1596 года. Синан паша в это

время со своим войском располагался в белых шатрах неподалеку от города. Он был уверен, что эту крепость нужно брать в долгую осаду, и не рассчитывал на скорую победу. И когда гонец сообщил ему что город сдался был искренне удивлен. Однако паша не пригласил в свой шатер победителя Фетха Гирая. Он распорядился подать ему коня и отправился в ставку султана с извещением о взятии Эгера. Как сообщает историк Печеви, Синан паша лично сообщил султану о новой победе и при этом имел наглость добавить: «Причиною этой победы был я, раб ваш». Султан поверил паше и тут же в знак благодарности вручил ему знаки отличия великого визиря. Так Синан обманым путем в четвертый раз занял высокий пост в империи. Более того, видя доблесть и мужество ничего не подозревающего Фетха Гирая, Синан был намерен втянуть его в свои интриги. Но сначала состоялась



Eger: Minaret (2007) - www.karpat-medence.hu

еще одна решающая битва при Мезекерестеше, которую можно считать одной из самых великих битв XVI столетия. И османы победу в ней одержали благодаря крымским татарам.

В конце октября австрийский эрцгерцог Максимилиан III внезапно напал на османский лагерь под Мезекерестешем, окружив султанский шатер. Османы, не готовые к битве, стали сдавать свои позиции и были на грани капитуляции. Но в самый решающий момент в тыл австрийской армии ударили крымские аскеры под командованием Фетха Гирая. Это спасло султана и его янычар от полного разгрома. Битва с недолгими перерывами длилась три дня. Максимилиан проиграл. Объединенное османско-крымскотатарское войско наголову разбило австрийцев – еще одних претендентов на мадьярские земли.

Именно тогда, после этой битвы, Синан паша усмотрел в молодом Гираве достойного соперника Гази Гирию. Поступок и доблесть крымского калги оценил и султан. Воспользовавшись этой ситуацией, Синан сначала в частной беседе с калгой начал делать ему неоднозначные намеки устроить в ханстве переворот и

занять престол, при этом заверяя, что Порты поддержит его в этом. Но Фетх Гирай сделал вид, что не понял, о чем говорит визирь. На самом деле Фетх не был честолюбив, он не претендовал на престол и тем более смещать своего брата, которого любил и уважал, не собирався. Но Синан не отступал. Он снова пригласил в свой шатер калгу и уже открыто повел с ним разговор о ханском престоле, на что Фетх Гирай ему ответил: «Извините, не могу это принять, потому что эта высокая должность по праву принадлежит моему старшему брату, которого я почитаю как отца. По сути, я его раб, его слуга». Садразм, ожидавший такого ответа, пошел на хитрость и сообщил, что это не только желание его – великого визиря, а такова воля османского султана Мехмеда III. Фетх Гирай снова решительно отказался. Синан, предвидя и такой исход, через некоторое время пошел на обман. Он подослал к Фетху Гирию своего человека с извещением, что Гази Гирай в Крыму смещен с престола, и якобы шлет гонца к брату поскорее возвратиться и, согласно его сану калги – наследника на престол, занять трон предков. Фетх Гирай поверил в обман. Одновременно Синан все же добился, надо думать не без своих интриг, от султана его халифского благословения для Фетха Гирая, а это означало, что такого же благословения автоматически лишился Гази Гирай, которому сразу же было отправлено о том извещение.

Чтобы выяснить причины такого решения, Гази Гирай, заподозрив что-то неладное, прибыл в Балаклаву и на своем ханском корабле отправился в Стамбул. Но была глубокая осень, и его суд-

троне в Бахчисарае, то есть опасения что в Крымском ханстве мурзы поднимут бунт, так как Гази Гирай имеет у народа большую поддержку, а Фетх Гирай, хоть и доблестный воин, но не имеет такого авторитета. Тогда султан приказал писать сразу два халифских берета на имя Гази и Фетха и через своего посланника черкеса Хандан агъа передал эти береты в Крым. Хандан агъа получил инструкцию от султана: у кого из ханов будет больше поддержки в народе, тому и вручить берет.

Хандан агъа отправился в путь, но апрельский ветер сбил с курса судно и вместо Кефе поверенный султана-халифа был вынужден прибыть в Синоп. Здесь он и встретился с Гази Гиравом. Что повлияло на Хандана агъа – хорошее ли отношение к Гази Гирию, или он хотел выслужиться перед крымским ханом и заручиться его поддержкой, не ясно. Но он отдал берет Гази Гирию и рассказал о втором берете и поручении султана. Гази Гирай не медлил. Он отправился в Кефе, где и заявил о своих претензиях на престол. В Кефе также прибыл и Фетх Гирай со своим беретом и желанием выяснить причины нелепой ситуации, в которой оказались братья. Видимо, Гази Гирай повел себя высокомерно с братом и не желал слышать его доводов, чем затронул гордость и чувства собственного достоинства Фетха Гирая. Из любящих братьев они превратились в соперников. Они обратились в шариатский суд. Верховный кефинский кадий Абдур-Рахман эфенди поддержал Фетха Гирая, а прибывший на суд главный крымский муфтий из ордена Мевляна Азак эфенди, обладавший несомненно большим авторитетом, вынес свое решение в пользу Гази Гирая. Из Стамбула прибыл поверенный султана Мехмеда III с приглашением прибыть Фетху Гирию в Стамбул. Однако Фетх Гирай проигнорировал приглашение и, оставив престол брату, вместе со своей семьей отбыл на Северный Кавказ к своему тестю черкесскому князю из рода Бесленей. Фетх Гирай был женат на вдове своего брата Шакай Мубарека Гирая. Здесь некоторое время он находился. Но летом 1597 года он снова возвратился в родной Крым и намеревался прийти к брату с извинениями. Фетх Гирай известил об этом брата. Гази Гирай сообщил ему, что находится вблизи Кефе в местечке Накшуван и готов его принять. Фетх Гирай, оставив свою семью в Кефе, отправился к брату вместе со своими племянниками Бахтом Гиравом и Девлетом Гиравом, которые косвенно оказались причастны к неприятной ситуации. Ничего не подозревая и будучи уверен, что в шатре его ожидает брат, он вошел и, как того требовал старинный обычай, скинул на пол свой головной убор и приклонил колено. Но едва он произнес первые слова извинения, как на его голову обрушилась секира, и он был убит. Руку на крымского принца поднял один из беев рода Мансур в надежде выслужиться перед Гази Гиравом. Более того, убийцы также посягнули на жизни двух других Гиравов, которые ждали Фетха Гирая перед шатром Бахта и Девлета Гиравов.

Некоторые источники сообщают, что самого крымского хана при этом убийстве не было, и Гази Гирай с глубоким сожалением принял известие о смерти Фетха Гирая.

Так, из-за интриг османского великого визиря Синана паша погиб один из доблестных Гиравов, победитель в венгерской военной кампании. Сегодня в Эгере еще сохранился высокий одинокий минарет бывшей здесь мечети, первой после того, как крепость пала под ударом крымских татар. Именно этот минарет – напоминание о победе крымского принца Фетха Гирая.

но занесло в Синоп. В Стамбуле было уже известно, что хан покинул Бахчисарай, и Фетх Гирай вынужденно принимает берет – благословение на ханство и отправляется в Крым.

Новый хан прибыл в Крым и занял престол. Находясь в недоумении от такого поворота событий, придворные приняли его. Фетх Гирай назначил на должность калги своего племянника Бахт Гирая (сына калги Адия Гирая, погибшего в Персидском походе), который при его брате Газы Гираве носил титул нур-эд-дина. А титул нур-эд-дина получил Девлет Гирай, старший сын бывшего крымского хана Саадета Гирая II.

Спустя несколько месяцев султан Мехмед III узнал об интригах Синана в отношении Гази и Фетха Гиравов и в апреле, не желая слушать объяснений коварного придворного, отстранил Синана от должности великого визиря, назначив на его место Дамат Ибраима пашу. Последний был сторонником Гази Гирая. Эту новость Гази узнал в Синопе, где находился все эти месяцы. Именно Ибраим паша и раскрыл весь замысел Синана султану и предположил, что если Фетх Гирай и далее пробудет на

# Крымские поэты современности: проблемы и достижения

Эмине Зиадин



Депортация и почти полувековая ссылка нанесли огромный ущерб культуре крымскотатарского народа, в частности языку и художественной литературе.

В течение ряда лет художественная литература на крымскотатарском языке не печаталась. Начало регулярных изданий можно отнести к 1970 году, однако количество книг, изданных за годы ссылки, и их совокупный тираж равняются примерно годовой книжной продукции и годовому тиражу довоенного времени. Об этом пишет доктор филологических наук, профессор Адиле Эмирова.

Как известно нашим читателям, газета «Авдет» большое внимание обращает на развитие молодежной крымс-

котатарской поэзии, не обделяя вниманием в своих поэтических рубриках и творчество представителей зрелого поколения. К сожалению, у молодежи на сегодняшний день преобладают стихотворения на русском языке, а не на крымскотатарском. Это объясняется многими исторически сложившимися причинами, а также нынешним отсутствием школьного и вузовского образования на крымскотатарском языке, поэтому их старшие товарищи по перу не упускают случая упрекнуть молодое поколение поэтов за незнание родного языка.

Сегодня молодежи ничего не остается, как заниматься самообразованием: самостоятельно изучать родной язык, тренировать его в кругу семьи, родственников, друзей, знакомых. Как утверждает одна из молодых поэтесс Эмине Зиадин, писать стихотворения можно только на языке, которым мыслишь, к большому сожалению, у многих – это русский, поэтому и стихотворения создаются на этом языке.

Также особенное влияние на написание крымскотатарской молодежной стихотворений оказывает русская и – через ее посредство – европейская литература. Сегодня мало кто из поэтов пишет в традиционных восточных жанрах рубайи, месневи, касыда, газели; немногие пользуются стихотворными размерами аруз и эджа. Более того, крымскотатарские поэты современности продолжают осваивать европейские поэтические жанры. Одна из главных проблем современ-

ной крымскотатарской поэзии – это отсутствие связи с читателем. На наш взгляд, с прозой дела обстоят еще хуже.

Ввиду всего перечисленного современная молодежная поэзия на крымскотатарском языке не развивается.

Крымскотатарское стихосложение, классическое и современное, как объект теории литературы, нуждается в пристальном внимании и анализе ученых-литературоведов.

По мнению многих современников, наиболее слабым участком крымскотатарского литературоведения является литературная критика, призванная интерпретировать и оценивать художественные произведения с позиций социальных и общекультурных задач сегодняшнего времени.

Несмотря на все минусы, необходимо обратить внимание и на положительные критерии развития современной крымскотатарской поэзии. Молодое поколение, пишущее на русском, украинском, понятном крымскотатарском языках, находит свою аудиторию. К тому же они ищут различные подходы к тому, чтобы их читали и понимали. Для этого создается музыка на стихи, переводы на литературный крымскотатарский. После теплой встречи ценителей родного и близкого молодые поэты становятся популярными, это дает им большее вдохновение и потенциал развиваться. Здесь мы бы хотели подробнее рассказать о творчестве юной «дочери степных полей» Эмине Зиадин.

## «Дочь степных полей» о своем творчестве

Эмине Зиадин прославилась в первую очередь своей песней «Кырым кызы», стихи и первая запись которой были написаны на русском. В связи с тем, что Эмине разговаривает на «бытовом» крымскотатарском, в переводе на литературный ей потребовалась помощь уже известной в Крыму поэтессы и переводчицы Урие Кадировой.

зости к национальной идее крымских татар. «Когда я пою песню “Кырым кызы”, всегда вспоминаю о депортации, чувствую боль моего народа... Вспоминаю слезы дедушки, когда он рассказывал обо всем этом: как стал сиротой и вырос в детдоме, как тяжело ему приходилось на чужбине и как сильно он тосковал по своей Родине», – делится с «Авдетом»

девушка. Эмине в стихах смело выражает свою гражданскую позицию, что является одной из тенденций развития современной крымскотатарской поэзии. Сейчас, когда многие известные писатели и поэты «погрузили свои головы в песок», молодежь отстаивает свои мысли, а главное – идеи целого народа. Как заметил один из современных писателей, мы живем в период непрерывной смены форматов, когда большое значение имеют носители информации: «Мы ощущаем это постоянно: какой-то текст уже не конвертируется, какой-то редактор уже не читается, этот Windows устарел, тот принтер без драйвера не печатает... Вот и жизнь словесности слилась с логикой печатного станка, с коммерческой логикой производителя товаров. А производитель товаров работает очень просто. Когда он запускает очередную модель айфона, он говорит: выбрось старую, купи новую.

Конечно, новая чем-то лучше, но прежняя-то еще работает, и разница между ними почти не видна».

Эмине Зиадин в этом году закончила Донецкую консерваторию по классу академический вокал, сейчас работает

педагогом в музыкальной школе, принимает активное участие в благотворительной концертной жизни Крыма, пишет песни и стихи, играет на фортепиано. На вопрос, есть ли перспективы развития ее творчества, девушка отвечает, что если у человека есть желание и любовь к тому, чем он занимается, то он обязательно всего добьется. Сама же Эмине очень хотела бы добиться успеха на крымскотатарской сцене. Она восхищается творчеством Афизе Кассара и Джамалы. «Безумно нравятся их голоса, легкость исполнения... слушаю их каждый день», – рассказывает Эмине.

Музыке девушка посвятила 16 лет своей жизни: 7 лет музыкальной школе, 4 года акъмесджитскому муз.училищу и 5 лет Донецкой консерватории. По ее словам, она исполнила мечту своего дедушки, который и привил ей любовь к музыке, а самое главное – к Родине. «Я просто до безумия влюблена в Крым», – признается она. Ее стихи рождаются после очередного просмотра новостей или того, что происходит на ее глазах в Крыму. «Вся моя боль, обида выливается в стихи...», – сетует Эмине.

Простота, доступность, ясность, внятность – все это характеристики поэзии Эмине Зиадин. Искусство начинается там, где появляется правда в поэтическом мире. Самый искренний писатель – это тот, кто видит все собственными глазами и правдиво переводит это в умелую рифму. Литература это то, что противится высокому. Там, где появляется заведомо высокое, ложь и фальшь. И еще: настоящая поэзия не бывает коммерческой. А для нашей крымскотатарской молодежи главное – это национальная идея, переданная из поколения в поколение. Это еще одна главная положительная тенденция развития современной поэзии.

Урие АБЛА



\*\*\*\*\*

*Часто дедушка мне говорил про войну,  
Вспоминаю о детстве и маму свою,  
Сколько боли в глазах его было тогда,  
И виною этому стала война!*

*Что же здесь и сейчас происходит,  
миллет?  
Неужели другого выхода нет?  
Вновь боюсь я услышать рассказ  
про войну,  
Не хочу потерять я маму свою!*

*Я хочу верить в МИР и добро людей,  
Слышать каждый день смех своих детей  
И с работы любимого мужа встречать,  
Не хочу я его на войну провожать!!!*

9.03.14

\*\*\*\*\*

*Ах, как жаль, что люди не летают,  
Не парят в облаках высоко,  
Словно птиц неведома стая,  
Так свободно и так легко.*

*Я хотела бы стать вольной птицей,  
В край неведомый, вдаль улететь  
Соловьем, а быть может синицей,  
На рассвете любви песни петь.*

*О бескрайних широких просторах,  
О старинных больших городах,  
О полях, о садах магамора,  
О лазурных морских берегах...*

*Я хотела бы стать вольной птицей,  
только крыльев, увы, не дано...  
Край далекий ночами мне снится,  
Лишь во сне летать мне дано.*

02.07.14

\*\*\*\*\*

*На рассвете соловей  
Пел песню Родины моей.  
О крымских дальних берегах,  
О Черном море и садах.*

*Там воздух для меня святой,  
Природа внемлет красотой,  
Моих тут предков милый дом,  
Всегда тепло, уютно в нем.*

*Там, возле Ханского дворца,  
Стекает с гор Бельбек-река,  
В тот край я с детства влюблена,  
Полна истории земля...*

*О жизни горных пастухов,  
О знатных ханов и купцов,  
Нарядах дивных, марам,  
Веселом танце “хайтарма”.*

*Мне сердцу дорог этот край!  
Мой Крым! Души святой наш рай!  
Я за тобой в огонь пойду,  
Как мать свою тебя люблю!*



*Хоть многими годами,  
Народ мой был гоним,  
Мы верность сохранили,  
И все вернулись в Крым.*

Казалось бы классическое стихосложение, но сколько в нем смысла и бли-

Главный редактор  
Шевкет  
Кайбулла

Адрес редакции:  
95017 г. Симферополь, ул.Шмидта/  
Набережная, 2/27, тел.: (0652) 27-21-10  
e-mail: avdet2003@mail.ru  
Свидетельство: КМ №232. 03.01.1996г.

Мнения, высказываемые авторами,  
не всегда совпадают с позицией редакции.  
Ответственность за точность изложенных  
фактов несет автор. При перепечатке матери-  
алов ссылка на газету «Авдет» обязательна.

Подписной индекс 30381  
Учредитель и издатель: БО «Фонд Крым»  
Печать ООО Полиграфический центр «Новая Эра»  
ЧП Зайцев. г. Симферополь, ул. Чехова, 51.  
Объем 1.п.л. Печать офсетная. Тираж 5 000 экз. Заказ №